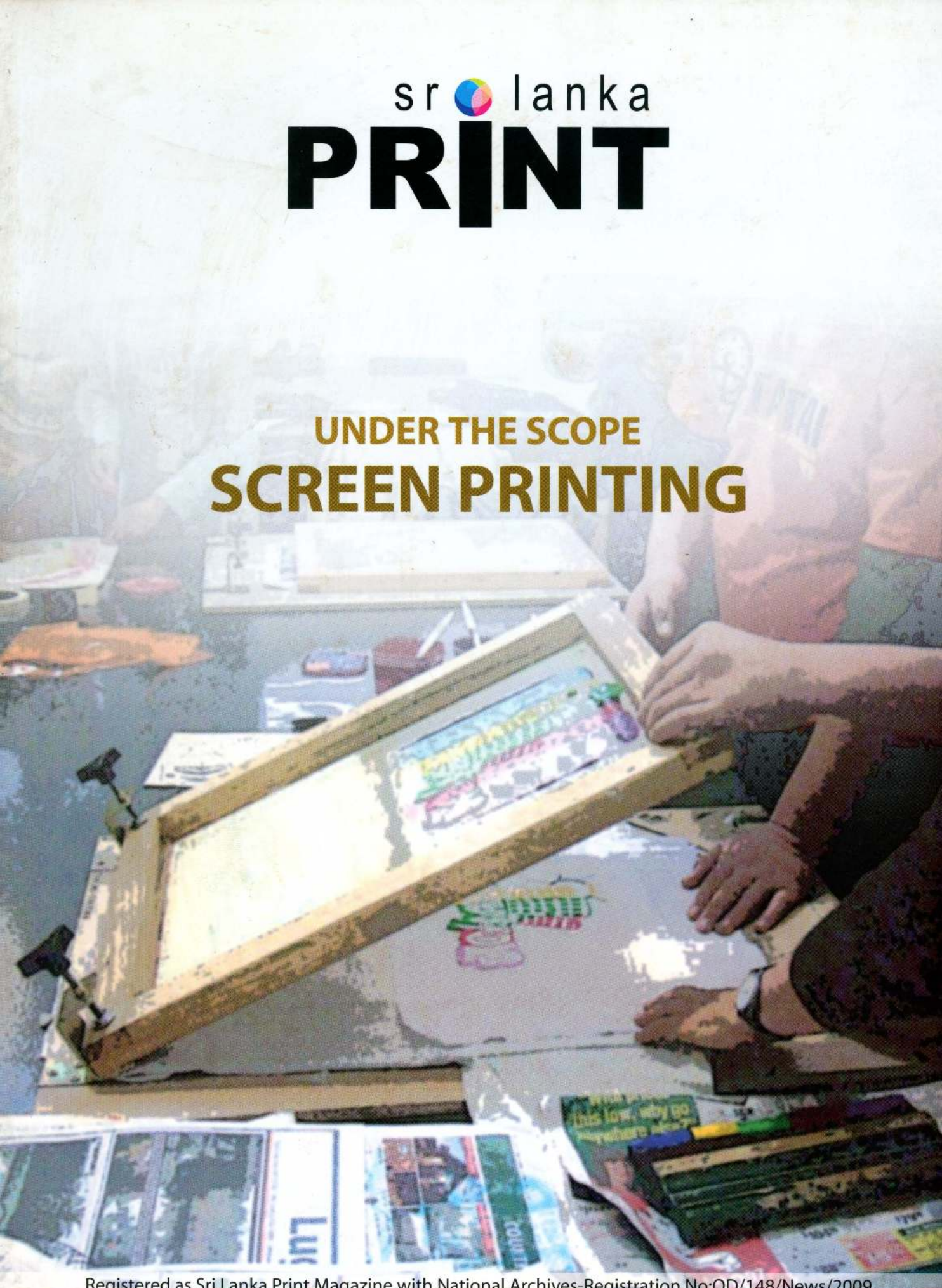
sr lanka

PRINT

UNDER THE SCOPE

SCREEN PRINTING



Registered as Sri Lanka Print Magazine with National Archives-Registration No:QD/148/News/2009

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

WHEN YOU MEAN PRINTING...

WE HAVE ALL KINDS OF PRINTING, PRE PRESS & FINISHING EQUIPMENTS

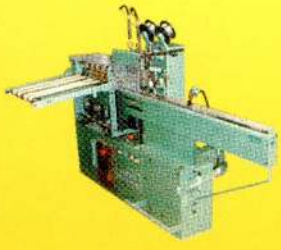
TO SUIT YOUR NEEDS...

■ Plate Makers

■ Plate Processors

■ Perfect Book Binders

■ Paper Cutters



■ Wire Stitchers

■ Paper Folders

■ Industrial Adhesive & Stitching Wires

ASR Re-Conditioned Printing Equipments on Offer...!

ASR

ASR TRADING COMPANY

Office: 82/15, Wolfendhal Street, Colombo 13.
Showroom: 34/1A, Elie House Road, Colombo 15.
Tel: 2540712, 2384496, 4615873 Fax: 2433175
E-mail: asrtrade@yahoo.com.sg

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

GECKO CREATIONS 0777 855005

Welcome to Sri Lanka Print

WELCOME dear readers to the latest issue of the Sri Lanka Print magazine in which we hope to provide an in-depth insight into the latest technologies and developments taking place in screen and digital printing. The print industry in Sri Lanka is undergoing immense transformations and in the future we hope to provide information on the latest developments taking place locally as well as internationally in the print industry.

This issue contains articles on some of the giants in the trade, the achievements they have made and the obstacles they have faced. Getting new blood to take the industry forward is an area that we must focus on. Hope this issue will be informative and interesting providing you a look into the latest happenings taking place among the print community. All the best and happy reading!

Gayani Perera
Editor Sri Lanka Print

November/December 2009

Sri Lanka Association of Printers
No. 290, D.R. Wijewardena Mawatha,
Colombo 10, Sri Lanka.
Tel: +94 (11) 2472315/2386716
Fax: +94 (11) 2386716
E-mail: slap@srilankaprint.com
www.srilankaprint.com

Contents

Sri Lanka Association of Printers Receives FESPA and ASGA Memberships 2
Lak Foil Innovation and Marketing: The Growing Force... 4
Jupiter Group Provides a Wealth of Services with a Personalized Touch 6
Nelu's The Next Frontier in Print Solutions 8
Ninehearts Progresses through Innovation and Modern Technologies 10
Print USA Sweeps the boards at Lanka Star 2009 13
Silver Circle The Specialists in Digital Printing 14
Events: **11th FAGAT** - Tokyo, Japan 16
The Braille Revolution 17
"not me – but we" International Creativity Award for SLAP Annual Report 18
Change in Gears! SLAP Cricket Sixes Moves to Test Venue 25

Under the Scope Screen Printing
Grafica Launches 'NANO PRINT' 26
ග්‍රැෆිකා වෙතින් නැනෝ ප්‍රින්ට් 27
குறைந்த செலவில் உச்ச தரத்திலான திரையச்சை சாத்தியமாக்கும் நனோ அச்சு வகை திரையச்சு இயந்திரங்களை கிராபிகா அறிமுகப்படுத்துகிறது 29
ස්ප්‍රාවේ වෙතින් කඩිනම් තිර පිරිසිදු කාරකයක් 30
How to 'Fast Open' the Choke Up in Screens? Ask Sprayway 30
திரையில் வேகமாக கரைகளை நீக்குவது எவ்வாறு? ஸ்ப்ரேயலறபல ஐக் கேளுங்கள். 31
Transparent UV Screen Printing Inks from CöLöRs 32
කලර්ස් වෙතින් පාරදෘශ්‍ය යූවී ස්ක්‍රීන් ප්‍රින්ට්ං තීන්ත 32
CöLöRs,டமிருந்து ஒளிபுகவிடக்கூடிய கழியூதா திரையச்சு மைகள் 33
මුද්‍රණ ශිල්පියකු විසින් දැනුවත් විය යුතු කරුණු 38

Seminars/Workshops/Get-togethers
Discover your Entrepreneurial Magnetism 34
Seminar for Printers of Kurunegala 37
Seminar for Printers of Kandy 43
Print Owners Club 2009 47
Seminar for Printers of Gampaha 48
Printers Club 53

ISBN-9789550017003
Published by: Sri Lanka Association of Printers
Nov-Dec 2009

Sri Lanka Print Editorial Team
Peter Travis Deckker *Committee Chairman* | Dharani Karunaratne
Sanjeev Mohan | A. Janaka

Sri Lanka Association of Printers Executive Committee 2008/2009
Ms. Dharani Karunaratne *President* | Mr. Dinesh Kulatunga *Imm. Past President*
Mr. Shamal Jayathileke *1st Vice President* | Mr. Sanjeev Mohan *2nd Vice President*
Mr. Peter Deckker *Secretary* | Mr. A.A.D.S. Janaka *Asst. Secretary*
Mr. Ranjith Fernando *Treasurer* | Mr. Gaya Kanchana *Asst. Treasurer*
Committee: Mr. Naomal Fernando | Mr. J. D. Cyril | Mr. Hiran De Silva
Mr. Allan Perera | Ms. Charitha Maduroshini | Mr. Jhonny Fernando
Mr. Bhathiya Udumalahala | Mr. V. Kumaran

Printing Sponsored by Gunaratne Offset Ltd.
Material Sponsored by Saifi Trading Company
Cover Design By 5th ELEPHANT

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Sri Lanka Association of Printers

Receives FESPA and ASGA Memberships

By Gayani Perera

MR. Dinesh Kulatunga needs no introduction to the print industry. He has been with the Sri Lanka Association of Printers for many years initially providing his services as the Chairman of the 'Print Ceylon Magazine' from the year 2000, and as the Vice President of the association; he is also the immediate Past President of the association. Mr. Kulatunge is also the Chairman/Managing Director of Printel (Pvt.) Ltd. as well as the Chairman of Neptune Publications (Pvt.) Ltd. Printel specializes in the printing of annual reports. The company works in close co-ordination with two leading agencies in the country for this purpose. Printel currently accounts for the printing of 70% of the annual report market in the country. Printel was the publisher for the National Savings Bank and the DIMO annual reports, which was recognized at the ARC International Awards in the United States, which is one of the largest award ceremonies to be organized in the USA. The Sri Lanka Association of Printers magazine spoke to Mr. Kulatunga to find out about the FESPA international summit and the recently acquired memberships.

"The Asian Europe Directors Summit was held on the 10th of November in Shanghai this year, where the Sri Lanka Association of Printers was awarded the Certificate of Associate membership of FESPA (Federation of European Screen Printers Association), which is a result of two years effort, made by the association. FESPA is currently the largest international association with regards to Digital Printing and Screen Printing, which conducts exhibitions in digital and screen-printing throughout the European and Asian regions. Next month FESPA will be conducting another show in Delhi India", says Mr. Kulatunga.

The Sri Lanka Association of Printers is also a member of ASGA (ASIA SCREENPRINTING & GRAPHIC IMAGING ASSOCIATION), which also specializes in screen and digital printing, where its members comprise of screen and digital printing associations throughout the Asian region. Sri Lanka at present does not have

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

separate associations for screen and digital printing due to the small numbers of print businesses in the country, which is why the Sri Lanka Association of Printers comprises of both representatives from the screen and printing industry.

"As the Sri Lanka Association of Printers has memberships in both FESPA and ASGA we have the ability to promote our members with the help of these international associations.

"These memberships also provide the ideal platform for print professionals to share knowledge understanding as well as international best practices. The FESPA membership was officially granted to the association this year and we also promoted Nepal to gain their FESPA membership. The FESPA membership offers many benefits to members with regards to uplifting the screen and digital printing technologies which include such facilities as sharing of knowledge, funding for organizing various events such as seminars and workshops etc. Today we are in an era where screen and digital as well as offset printing technologies are combined to create innovative and value added print solutions, and being members of both FESPA and ASGA have given us the extra advantage of gaining more experience and knowledge to take our print industry to a higher level", further stated Mr. Dinesh Kulatunga.

> "we have the ability to promote our members with the help of these international associations. These memberships also provide the ideal platform for print professionals to share knowledge understanding as well as international best practices.

The Sri Lanka Association of Printers is over 50 years old, which is quite a long period when compared with other international printing associations.

The focus of the association is to expose its members internationally and the present achievements made by the association are proof itself that it is diligently working towards achieving this goal. ■

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Lak Foil

Innovation and Marketing: The Growing Force behind Sri Lanka's Future Printing Industry

By **Gayani Perera**

LAK Foil Private Limited was established in the year 1979 and therefore has been in business for the past 30 years. Lak Foil was estab lished with the single minded focus to provide innovative and unsurpassed corporate printing solutions for the local and international markets. Today the company has built up a sound and enviable reputation for being one of the leading digital offset printers in the country. Mr. Delan Silva the Managing Director of Lak Foil was the pioneer in introducing the awards concept to the Sri Lanka Association of Printers, in an exclusive interview with the magazine Mr. Silva gives an insight to his business as well as the current situation prevailing in the printing industry.

"Lak Foil caters to a niche market which specializes in areas which has good opportunities and market potential. I have identified that in the present times, small quantity printing is the way to move forward in the printing industry. Based on this I initially invested in the country's first ever digital colour photocopier, which has the capacity engage in commercial purpose printing. Later on I took yet another bold step forward and invested in a digital offset printing machine which is currently the fastest offset printing machine in Sri Lanka. In order for the printing industry to move forward, one must create and innovate the market and bring in new technologies coupled with the right marketing tools and innovative knowledge, so therefore making investments of this nature is crucial for the progress of ones business", says Mr. Silva.

"Lak Foil caters to a niche market which specializes in areas which has good opportunities and market potential. I have identified that in the present times, small quantity printing is the way to move forward in the printing industry. Based on this I initially invested in the country's first ever digital colour photocopier, which has the capacity engage in commercial purpose printing.

According to Mr. Silva, the prevailing complacent culture in Sri Lanka's printing industry is the main reason why it has so far been unable to move forward. The printing industry today has to be able to provide customers with the necessary marketing tools in order for them to more effectively sell their products. Printers have been unsuccessful up until now to think out of the box, the main reason for this is that the required amounts of new blood has not been coming into the printing industry over the years.

"It is a sad fact that the industry has been unable to open its doors to new ideas and concepts', always playing it safe is not the best way to move the printing industry forward. I truly feel that the association has to play a more dominant role with regards to breaking these barriers by educating people and moving forward and inviting new blood into the industry", further stated Mr. Silva.

Sri Lanka has an estimated 20 million population with an 80% literacy rate, however it is sad to mention that statistics show that only 1 million Sunday newspapers are printed, also with the newly liberated North and East areas opening up for business; Sri Lanka's printing industry is still struggling to tap into the required markets. With the Sri Lankan local garment industry having the potential to manufacture 20 million garments per month the printing industry has not been successful in capturing these markets accurately by providing the required printing services. With the market potential being vast the printing industry however still does not have the required resources to tap into market segments such as these due to its lack of innovative knowledge and marketing skills.

According to Mr. Silva, the lack of exposure is the main reason that the printing industry is stagnating. As sad as it may be the hard truth is that presently not a single printing company has been successful in pioneering an innovative product. Copying the ideas of someone else has become a common habit among the printer community. The area of digital printing has to be

Continued on Page 46

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

TOTAL SOLUTION

FOR YOUR PRINTING FACTORY

HEIDELBERG

BRAND NEW & RE-CONDITIONED

Offset Printing Machines

Paper Cutters

Plate Makers & Processors

Wire Stitchers

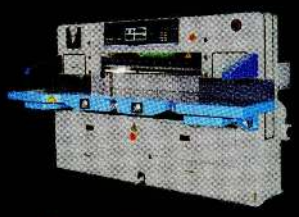
Laminating Machines

Perfect Book Binders

Corrugated Box Making Machines

Plate Exposure Unit

Plate Processor



Programmable Guillotine

Laminating Machine

Perfect Binder

Folding Machines

PRESSROOM CONSUMABLES

PS Offset Plates	Compressible Blankets	Pressroom Chemicals
Printing Ink	Laminating Film (BOPP)	Binding Gum
Heidelberg Spare Parts	Rubber Rollers	Laminating Gum
Foiling Materials	Stitching Wire	Paper & Board

Bhathiya Trading Co (Pvt) Ltd

Head Office : No. 07, Katukurunduwatte Road, Ratmalana, Sri Lanka

Tel: 2622402 - 3, 2729820 Fax: (94) 11 4210781

E-mail: sales@bhathiyatrading.com Web: www.bhathiyatrading.com

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Jupiter Group

Provides a Wealth of Services with a Personalized Touch

By **Gayani Perera**

THE Jupiter Group of companies was established in the year 1975. The main business of the group is to supply paper and board to the printing, packaging, converting and the publishing industry. Jupiter Group is a family run business enterprise representing some of the world's leading paper mills and paper export houses. The quarterly magazine for the Sri Lanka Association of Printers spoke to Mr. Dudley Thambinayagam, the Chairman/Managing Director for the Jupiter Group on his business and the present state of the printing and packaging industry.

He feels that both these sectors have reached an over capacity situation, thereby undercutting and price wars goes on and margins have dropped drastically and some of sectors have even shut down. Mr. Thambinayagam is also the Honorary Consul for the Republic of Estonia. Appointment to the post of Honorary Consul involves a rigorous selection process both in Estonia as well as in Sri Lanka where every detail is thoroughly checked before being appointed.

The primary role of the appointed Consul is to develop trade, tourism and international relations between the two countries concerned. Also the Consul is responsible for the wellbeing of the Estonian citizens visiting Sri Lanka. The Association of Consuls in Sri Lanka is very active. Mr. Thambinayagam is also the Deputy President of the Sri Lanka Institute of Packaging.

"We have diversified our operations to include other areas of business, we currently own an agency company that represents the world renowned Waterman Pens from France.

> "We have diversified our operations to include other areas of business, we currently own an agency company that represents the world renowned Waterman Pens from France. We also represent a pharmaceutical company in Bangladesh, where its products are marketed in Sri Lanka, and distributed island wide by Lewis Brown Distributors who represent the Delmege Group

The Jupiter Group also represents a pharmaceutical company in Bangladesh, where its products are marketed in Sri Lanka, and distributed island wide by Lewis Brown Distributors who represent the Delmege Group. In addition to this we also represent an export company under the name of Jupiter Agro Exports, which deals in coir and local coconut based products and other specialized items. I am proud that the National Chamber of Exporters at the recently held Awards Ceremony presented us an Export award under the Agriculture Value Added sector", says Mr. Thambinayagam.

According to Mr. Thambinayagam a slight drop has been experienced in the newspaper printing industry due to other forms of communication media coming into the market. The local print industry is moving inline with the technological advancements taking place internationally.

Some of the current problems faced by the industry are the constant changes happening in the supply and demand chain, which fluctuate prices. Also the industry is continuously up against the exchange fluctuations which also affect the cost prices as well as this the credit collections have also become difficult in the present times resulting in Bad Debts.

The main business for the Jupiter Group comes from India and Indonesia. The key strength of the group is due to its highly committed staff members, which works towards providing an exceptional service to all their customers, also the efficient backup team ensures that all their customers' needs are met.

The backup services provided by the company include follow up on the opening of Letter of Credits, monitoring of shipments and documentation etc., therefore satisfying both the buyers and suppliers needs is crucial.

Continued on Page 46

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Piyasiri Guillotine Blade Shapener

පියසිරි කටර් තල මුවහත් කරන්නෝ

- Sharpeners of Guillotine Blades for All Industries, Including Carbide (T.C.) Blades. Circular knife.
- Dealers of Guillotine Blades.

No. 37, Sri Soratha Mawatha, Gangodwila, Nugegoda.
Tel: 011-2801140, 011-4304214
Fax: 011-2804929

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

E-mail: priyaka@sltnet.lk

Nelu's

The Next Frontier in Print Solutions

By Gayani Perera

NELU'S Offset Printers (Pvt.) Ltd., belongs to the Nelu's Group of companies, the group provides a wide range of diversified services which includes outdoor advertising, sign making, exhibition systems, promotional merchandise, digital printing, screen printing, offset printing, printer supplies etc. Mr. Nelu Fernando, Chairman and Managing Director of the Nelu Group spoke to the magazine on the current position of Sri Lanka's offset printing industry.

"Today the industry has many printing organizations which specialize in the area of offset printing, especially in the areas of large scale offset printing. The area of packaging is the first thing that comes to mind when talking about large scale offset printing. Package printing today is a highly competitive field, where one has to import your own paper and board. Also state-of-the-art machinery and equipment are highly essential when undertaking large scale package printing orders. Geared with these essentials it is equally important that you have the best of staff in your business to take it forward. Your staff must include the required professionals that have the right IT skills to operate ones computerized machinery", says Mr. Fernando.

Today the print industry is so sophisticated that it has developed methods and means to improve print quality. At present Sri Lanka have around 15 companies that specialize in the area of package printing. Primarily large scale package printing runs into millions of packages to be printed. A majority of this type of printing deals with very little labour resources being utilized due to the fact that modern technology has taken over most of the printing processors. In an industry which is very competitive large quantity printing cannot be undertaken by most small scale printers.

Nelu Fernando

> "The area of packaging is the first thing that comes to mind when talking about large scale offset printing. Package printing today is a highly competitive field, where one has to import your own paper and board. Also state-of-the-art machinery and equipment are highly essential. Geared with these essentials it is equally important that you have the best of staff in your business to take it forward.

"Large printing presses have to be air-conditioned in order to create a dust free environment and in addition to this these presses have to be manned by qualified personnel in the areas of printing and machinery operations. Computer technology has made the printers life much easier, where alterations and adjustments can be made to suit ones requirements at the touch of a button. The current printing industry has many qualified printers with a good command in English and who also have a vast knowledge in print operations", further stated Mr. Fernando.

The recognition given to the modern day print operator is improving to the extent that being a part of a printing press is regarded as a white-collar job. Internationally there is a high demand for individuals with a printing background. The main reason why these individuals seek employment overseas is due to the high salaries offered internationally. Sri Lanka unfortunately has been unsuccessful in meeting these international salary scales due to the fact that in the local print industry the selling price is much lower when compared to the selling prices of their international counterparts.

The print industry has become extremely hi-tech where the printing machinery involved has also become small and compact replacing the old age large printing machines. Presently the cost of such machinery will amount to around 1 million rupees, but are truly worth the investment.

Commenting on the continuously evolving printing industry Mr. Fernando said, "The local print industry has to always be open to changes and new developments that take place internationally with regards to the printing sector. Print technology is an area that experiences continuous change; therefore our printing processors are ever-changing, where the most qualified of printing individuals have to learn about recent developments that take place in the industry."

Nelu's currently owns two offset printing machines and has no immediate plans to dominate the offset printing industry due to it being highly competitive. Instead it is the group's policy to look into other profitable avenues that have so far been exploited. As offset printing has been limited to paper

Continued on Page 46

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

UV

SPOT VARNISHING

Most Economical Environment Friendly UV Coating System.

Now, Ready to Serve You.

24 hour service

Contact :

Samantha - 0772 752289
Pradeep - 0772 219439
Gayan - 0772 165060
Kushan - 0772 301799

R

RANPATH

Digitized by Noolaham Foundation
noolaham.org | aavanaham.org

303, Piliyandala Road, Pepiliyana

Ninehearts

Progresses through Innovation and Modern Technologies

By Gayani Perera

NINEHEARTS has been in existence since 1962, initially starting off as a photographic studio the company is currently experiencing its third generation of management. The Magazine of the Sri Lanka Association of Printers spoke to Mr. Chamika Godamanna, Managing Director of Ninehearts Imaging (Pvt) Ltd. on the company's present position and the latest developments that are taking place in the print industry.

"My grandfather the founder of Ninehearts started off his business career in the area of textile design, printing and embroidery. In the year 1962 he created Ninehearts as a photographic studio parallel to his already existing textile business. Later on my father took over the company, having overseas experience in the areas of photography and litho graphic art techniques for printing, he was able to add a new dimension to the family run businesses", says Mr. Godamanna.

The company's textile printing business established itself as a leading high-end printer in the 1970s, servicing well known weaving mills and other traders in the textile industry. With the economy opening up in 1978, the textile industry underwent a massive transformation, where local manufacturers were badly hit due to the foreign imports coming into the country. This also had an adverse impact on the family's textile business but however the Ninehearts photographic studio was fast gaining popularity among the public.

"With the open economy coming into effect we also moved into the screen printing industry as we had by this time mastered the techniques of manufacturing our own emulsions. In this manner we serviced the local screen-printing industry by supplying the materials they needed and also by providing them with other pre press services. With regards to our photographic business we ventured into importing and distribution of materials and equipment relating to photography", further stated Mr. Godamanna.

> "Today photography has become digitalized and offset printing too has become digitalized to some extent while screen printing is also gradually moving towards part digitalization. When it comes to digital printing the most dominant market has been the large format sector. The cheapest technology available in the market with regards to large format printing is with the use of solvents, which is not a very environmentally friendly method to use

In the mid 1980s the decision was made to mainly invest in photo printing whereas the screen-printing business operated as a service provider to the screen printers. With this decision the family run business progressed as Ninehearts Color Labs (Pte) Ltd., which today has branched out into 15 locations throughout the country where prints are done digitally, and today has become the giant in the photo printing industry. The company also expanded its operations in the trading of photographic printing equipment, which today has grown significantly. Together with these developments, the company started marketing high quality papers for the printing industry. Ninehearts has also ventured into digital large format printing, which began in the year 1995.

Today the company is a fully-fledged service provider to the screen-printing industry, which also conducts training programmes, where already more than 200 individuals have been trained by Ninehearts. Ninehearts presently provides many turnkey solutions for large-scale companies and other printing establishments.

Speaking on the current technologies used in the print industry Mr. Godamanna said, "Today photography has become digitalized and offset printing too has become digitalized to some extent while screen printing is also gradually moving towards part digitalization. When it comes to digital printing the most dominant market has been the large format sector. The cheapest technology available in the market with regards to large format printing is with the use of solvents, which is not a very environmentally friendly method to use. Internationally the use of solvents is subject to extreme rules and regulations. As these types of regulations are not implemented in Sri Lanka, solvent printing is taking place in a large scale, which today has become a highly competitive industry. Digital printing is gradually being introduced into textile printing as well as for garment cut pieces. Screen-printing is the most versatile method of printing throughout the world. Through screen printing one can control the amount of ink deposits and this flexibility is not provided through other printing systems. Due to

Continued on Page 46

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

"Tea Bag Tags at it's best"

FLEXI PRINT
PRIVATE LIMITED

#136, Aramaya Road, Colombo 09, Sri Lanka.
Tel : +94 11 2684238/2669631/2669687
Hot line: +94 077 3863862
Fax : +94 11 2684828
E -mail : flexiprint@flexiprint.lk
Web Site:www.flexiprint.lk

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Print USA

Sweeps the boards at Lanka Star 2009

By Gayani Perera

PRINT USA (Pvt.) Ltd. is an offset printing and packaging manufacturer and is a limited liability company belonging to the USA Group of Companies. The USA Group comprises of three companies which include Print USA, Gurubeula Estate and Trade USA and an associated company which is Flexiprint.

Print USA is a member of the Institute of Packaging which has a fraternity of diversified packaging manufacturers as its members. These members cover a wide spectrum of the packaging industry from the plastic trade, corrugated and wooden box manufacturers to that of other flexible packaging manufacturers etc.

Print USA currently has a workforce of 100 and has established itself as a specialized and focused company servicing the Sri Lankan produce that requires value additions.

These include rubber products, tea, pharmaceuticals and garments. As the company provides value additions for local produce it can further be regarded as a catalyst to the Sri Lankan economy.

The Institute of Packaging conducts its annual awards ceremony under the name 'Lanka Star' which recognizes the achievements and contributions made by the membership with regards to the packaging industry.

Print USA swept the boards at this year's annual Lanka Star Awards under the Consumer Packaging Category by bagging 2 Gold Medals, 1 Silver Medal and 2 Bronze Medals. However the icing on the cake for Print USA was clenching the coveted President's Award at the awards ceremony by scoring the highest number of marks.

Mr. Sathis Abeywickrama, Chairman and Managing Director receiving the award from the President and Secretary of the Sri Lanka Institute of Packaging while Mr. Isuru Abeywickrama, Director of the USA Group of Companies looks on.

Speaking to the Sri Lanka Association of Printers quarterly magazine Mr. Abeywickrama said, "Winning the President's Award is a big achievement for our company as well as the entire printing fraternity, especially the offset printing and packaging manufacturer community whom we proudly represent. This achievement has proven beyond doubt that offset printing has been highlighted as a very efficient marketing tool in the consumer printing and packaging industry."

> "Winning the President's Award is a big achievement for our company as well as the entire printing fraternity, especially the offset printing and packaging manufacturer community whom we proudly represent. This achievement has proven beyond doubt that offset printing has been highlighted as a very efficient marketing tool in the consumer printing and packaging industry

Mr. Abeywickrama entered the print and packaging industry in the late 1970s. In addition to being a veteran in the field of print and packaging his other passion lies in the area of agriculture.

Mr. Abeywickrama belongs to the 3rd generation to own the Gurubeula Estate, which is an eco friendly project that specializes in manufacturing yogurt under the brand name Gurubeula, which is well known in the Southern Province.

The USA Group of Companies is a family run business where in which Mr. Abeywickrama's wife and son are silent partners in the business. Mr. Abeywickrama is also a Past President of the Sri Lanka Association of Printers and through his many achievements has contributed in many ways towards the progress of the printing and packaging industry. ■

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Silver Circle

The Specialists in Digital Printing

SILVER Circle (Pvt) Ltd., specializes in the large format digital printers, imaging & graphics and Sign industry equipment in Sri Lanka & Maldives.

Silver Circle has the largest customer-base in solvent printers, having installed over 300 Infiniti, DGI, Mimaki & Seiko printers island-wide.

The range of equipment handled include Digital Printers, Architectural Drawing Plotters, Sign Cutters / Plotters, Laser Engraver / Cutters, CNC Routers & Engravers, Laminating & Mounting machines, Portable Display stands, LED displays Boards etc. There are also reconditioned machines and used machines available at attractive rates, for which service support is available. A service contract can also be signed even for machines imported directly.

Solvent inks approved by Xaar-Jet are available for Rs.2,500/-, Rs.3,500/- and Rs.5,000/-. The advantages of using Xaar-approved inks is that the ink will not damage the printheads, printing of dark red and blue shades is easier, you can print at a higher speed, 9 months, 18 months and 5 years warranty can be given on the print against discolouration / fading etc. etc..

The experienced service staff counts over 15 years of hands-on experience in most brands of large format printers and Digital Imaging. The senior technical staff receive periodic training overseas, and also receive training from Factory Engineers who visit Sri Lanka quarterly to keep them updated on new equipment and software. All new machines carry comprehensive operator training and a 1-year warranty with 4 preventive maintenance visits, to ensure optimum performance and output quality.

The Chairman, Mr. Supem de Silva, has been a pioneer in the industry having set up the 1st Digital Imaging Studio and the 1st large format printer in the Kent Group of Companies in 1994, through German training and technology, starting off the digital imaging & printing industry in Sri Lanka. He has received training around the world over the years and has been also responsible for officially launching Adobe Software and training in 1998, and installing the 1st Solvent Digital Printer in 2001 in Sri Lanka.

It is with such a background (extending to over 15 years) in the industry that Mr. de Silva started Silver Circle (Pvt) Ltd and has been able to establish it as the premier service provider in the digital printing industry.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Mr. Supem de Silva, Director – Silver Circle (Pvt) Ltd.

Mr. De Silva says that there are more than 25 manufacturers of Digital Printers in China now, and not all of them have proper after sales technical support. Therefore, it is very important that you purchase the machine from a company that has a good reputation and after sales service. Some companies that have sold machines in Sri Lanka in the past are now not able to provide any parts or support, and the buyers are helpless now. There are many types of machines at different prices and qualities available in the market.

The digital printing market in Sri Lanka is still very profitable compared to India where the printing prices are very low. Most of our customers have been able to recover their machine value within the 1st year says Mr. De Silva. He went on to say that although there are many printers installed in Colombo, everybody still has business and many have 2 or 3 printers working. There is a lot of potential in the outstation towns as everybody wants digital printed banners / posters / sign boards /vehicle stickers /photo enlargements and do not want hand painted or screen printed material now.

All machines purchased from Silver Circle come with a 1-year warranty. We also provide a full turnkey solution where a person / company new in the industry can get the advice and guidance in all areas of operation, equipment and training to run the business. We also assist in preparing the return on investment, project report to arrange financing of the printers which have been approved by all the leading banks and leasing companies.

We invest a lot of time and effort on training our staff and our service has been the key to our success. We have been able to achieve the market leadership competing with much larger companies, because of the standard of after sales support and training offered by us. This has resulted in our customers recovering the 1st machine cost within one year and investing in the 2nd and 3rd machine. We have grown with our customers hand in hand over the years for which we are thankful to our loyal staff and customers.

The company is the sole distributor of the export models of Infiniti solvent printers assembled in China, DGI printers from Korea and Mimaki & Seiko high-resolution photo quality solvent printers from Japan in Sri Lanka & Maldives.

Silver Circle is the sole distributor of the world-renowned Xaar Print heads and ink and is the only OEM partner of Xaar in Sri Lanka. XaarJet Ltd., U.K. manufacture print heads that are used in over 80% of all large and grand format printers. This company is listed in the London Stock Exchange (LSE)

Silver Circle is the sole distributor of Expo Display Systems (Switzerland) who are leaders in manufacturing patented portable display systems and is also the master reseller of Adobe software in Sri Lanka, the second largest software company in the world, which has acquired Macromedia Inc. Adobe Inc, have industry standard software for the print, graphics, web,

Continued on Page 33

> In order to develop the industry, Silver Circle in joint collaboration with Ingrin Institute of Printing & Graphics Sri Lanka Ltd and the Sri Lanka Association of Printers have conducted many workshops in Colombo and other districts aimed at persons interested in starting a Digital Printing business and students who want to enter the industry and the other workshop for industry personnel

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

events

11th FAGAT

Tokyo, Japan - October 5th–7th, 2009

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

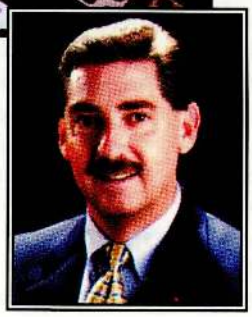
The BRAILLE REVOLUTION

AFTER sustained lobbying in the late 1990s by the European Blind Union, product information in Braille is now mandatory on the packaging of most pharmaceutical products sold within the EU, and by next year will be required on every last one. Given that there are also a million American citizens registered as legally blind, it may not be long before the US, among other countries, follows suit. Indeed, some pharmaceutical brand owners already insist that their packaging be consistent across all markets, while other non-pharmaceutical brands, like cosmetics company L'Occitane, already specify that there be Braille information on their packaging worldwide. So it certainly seems that the use of Braille on packaging is sure to increase across all markets in the years ahead. There is a problem however, because embossing carton board produces a lower dot height than on standard Braille paper. Unfortunately, the options for improving this are limited because of dot breakthrough of the board and because the diameter of the dots is restricted by the requirement to use Marburg medium as the Braille font.

Nonetheless, carton embossing is still the safest and most cost effective way of adding Braille information to packaging. Even though other methods, such as screen printed labels and inkjet are evolving, they suffer from an element of risk because of the possibility of missing or misshapen dots.

That said, until recently, the application of Braille to cartons has not been an entirely straight forward process, requiring the use of a flat-bed die-cutter and a skilled operator. But, thankfully there is now an alternative approach, allowing box makers to use their folder-gluer line to apply Braille, with substantial savings in time and effort.

The die-cutter method of embossing Braille should, in theory be easy. All that is needed is to insert a custom made force into the die board, marry it up to a counter on the lower plate and away you go. But, like most things in life, it's not that simple.



Alan Thompson, Director of Sales & Marketing for Bobst folder gluers

Firstly, we have to consider the substrate. Recycled board, dry board, or board with a poor print surface can lead the Braille dots to burst through. It doesn't matches the male and female forces to the substrate, they cannot compensate for out of spec board, whether it is delivered like it or a result of poor conditioning of the sheet in plant. Equally, while the die-maker should be able to advise on the choice of either conical and domed dots, they cannot help when operators struggle to get definition from domed dots, or get burst through with conical dots.

Then there is the problem of alignment on the die-cutter. Braille dots are relatively fine features and are easily flattened by an inexperienced or inattentive operator. And when it comes to fit-backs, the operator has an additional problem in that the die-board may have stretched or shrunk. While adjustment of the lower plate can get knives and counter matrix to correspond sufficiently well for die-cutting, the fine nature of the Braille alignment may be compromised. Most users get around this by re-mounting their Braille counters on every repeat of the job, adding further to makeready times. And, finally, Braille dots embossed on a die-cutter can also create problems for downstream processes, such as folder gluers. For example it is very easy for the dots to lock together causing mis-feeds.

So if embossing Braille on a die-cutter sounds like too much trouble, then you may prefer a solution that is based around a rotary, rather than a flat-bed, system. Two years ago, and responding to the inherent difficulties of Braille embossing, Bobst developed the AccuBraille system, which is a retro-fittable module available for Masterfold, Expertfold, Alpina, and Mistralgluers. And while there are now some third party solutions in the market that use a similar approach, great care needs to be taken by the carton maker to ensure that they get the functionality and performance they need.

> "The die-cutter method of embossing Braille should, in theory be easy. But, like most things in life, it's not that simple.

All of the available solutions consists of a module fitted after the feeder of the gluer and work by bringing a pair of rotary tools to bear on the carton as it runs through. The upper, male, tool is bespoke to the job and, in the Bobst system at least, the lower female tool is universal.

Compared to the setting of Braille embossing on a die-cutter, this approach is very quick, taking less than five minutes on the AccuBraille, from start to finish. When considering rotary Braille embossing, it is however important to check exactly what makeready and pre-makeready is required, because some systems need up to 20 minutes of off-machine pre-makeready first, followed by another 10 on the machine. ■

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

"not me – but we"

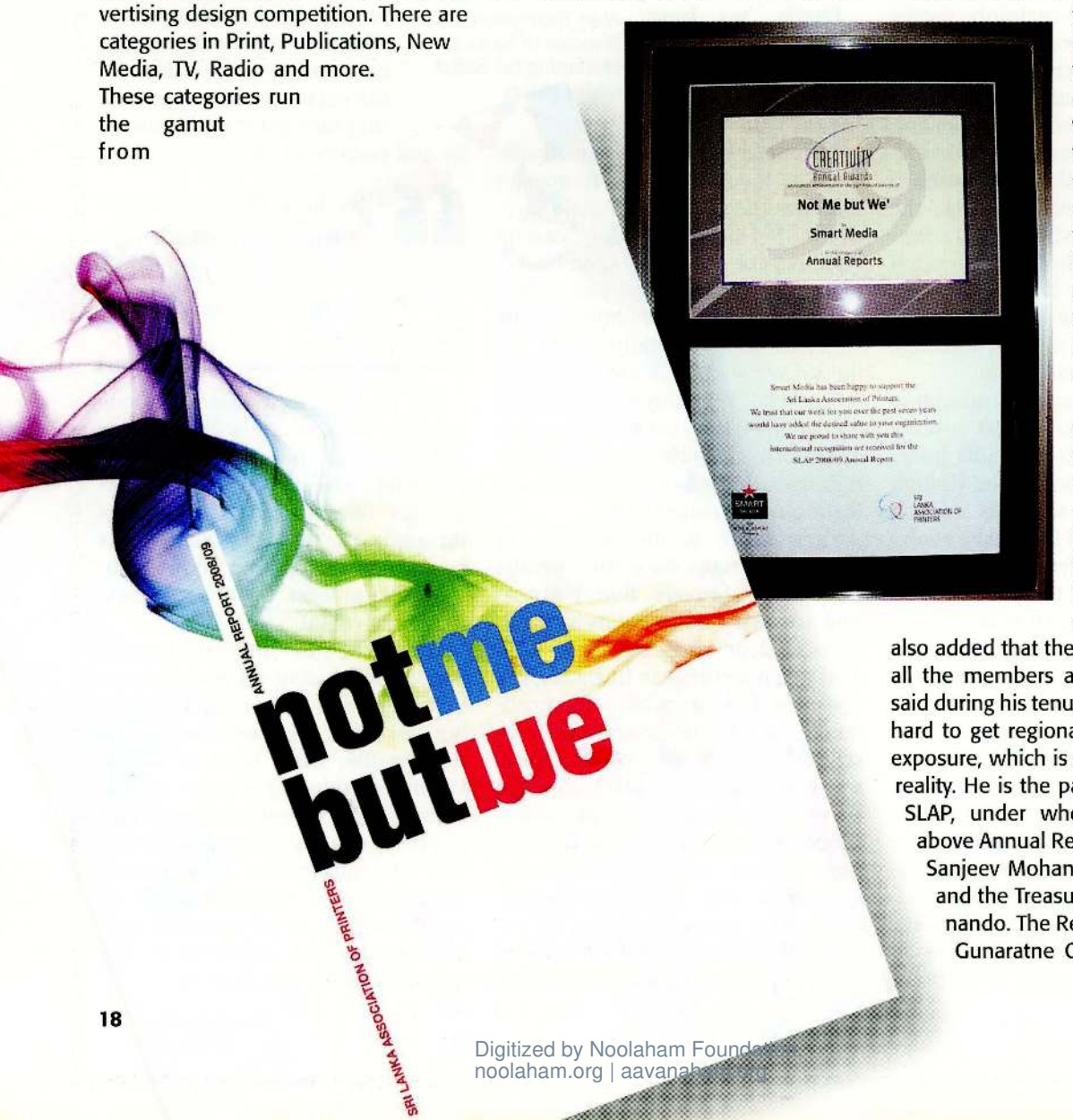
International Creativity Award for SLAP Annual Report 2008/2009

THE Creativity Awards Annual was one of the first books to showcase leading-edge design from all points of the globe. The Creativity Annual Awards is judged by a panel of advertising and design professionals who volunteer their time and knowledge without personal agenda or bias. To provide fresh perspectives, new judges are selected from year to year.

Creativity Annual Awards is one of the longest running international advertising and graphic design competitions, i.e. print design competition, a web design competition, and an advertising design competition. There are categories in Print, Publications, New Media, TV, Radio and more. These categories run the gamut from Annual Reports to Sales Films, from Magazine Photography to Consumer Websites, from Logos and Trademarks to Ambient Media. And each year the judges choose the best designs, advertisements, websites, and commercials from all over the world to be reproduced in the 400-page Creativity Awards Annual.

Smart Media Productions (Pvt) Limited, Sri Lanka's No. 01 annual report company designed the 2008/2009 SLAP Annual Rport for the 9th consecutive year on complimentary basis to support the printing industry in Sri Lanka. They have submitted the SLAP report for the above competition and won the Award for its theme 'not me – but we" in non profit making organizations category.

> "Creativity Annual Awards is one of the longest running international advertising and graphic design competitions. There are categories in Print, Publications, New Media, TV, Radio and more.



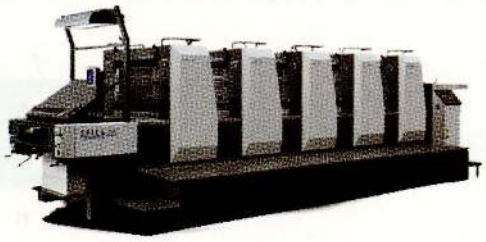
Ananda Jagoda, the Creative Director of Smart Media Productions said that this report is an unique design which carried the theme and its design throughout the report and it shows the spirit of the SLAP team. He also said that this report will be sent for the ARC International awards too.

Dinesh Kulatunga, said that the theme was not merely for the report but for the industry, and it has to be the vision of the SLAP to develop the industry. He also added that the theme is ours' and all the members are proud of it and said during his tenure the team worked hard to get regional and international exposure, which is now has become a reality. He is the past president of the SLAP, under who's presidency the above Annual Report was produced. Sanjeev Mohan was the Secretary, and the Treasurer was Ranjith Fernando. The Report was printed at Gunaratne Offset Limited. ■

Digitized by Noolaham Foundation
noolaham.org | aavanaham.org

Creating Print Technology for the 21st Century
KOMORI freedom of impression

LITHRONE SUPER
2, 4, 5, 6 -10 Color

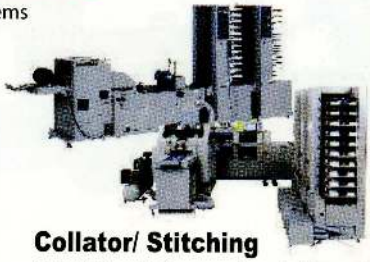


SPICA 3, 4, 5 Color
(with/ without Perfector)

Paper Cutter

Perfect Book Binder

Horizon
Automated Bindery Systems



Collator/ Stitching
/ Folding/ Fore-edge Trimming

Paper Folding Machine

3 Knife Trimmer

ECRM

Computer to Plate(CTP)

ITOTEC

Computerized Paper
Guillotine

x-rite

Spectrophotometers, Densitometers, Color Viewing Boxes, Color Control & Ink Formulation Software

AGFA
FILMS

DSC
PRESS CHEMICALS

TRELLEBORG
(formerly REEVES)
BLANKETS

TOP HIGH IMAGE
PS PLATE

FlintGroup
PHOTOPOLYMER PLATES

Dong Yang
Printing Inks

mellow
COLOUR
Print Quality Management

IGT
QUALITY CONTROL EQUIPMENT

unifold
classic ' *Diary* ' covers

JDC Printing Technologies (Pvt) Ltd.

SERVICE IS OUR PRICELESS INGREDIENT

No: 304, Grandpass Road, Colombo 14
Tel: 2389160 Fax: 2389166/67 E-mail: jdc@jdcsl.com
Web: www.jdcsl.com

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Approach the market differently . . . . with DIGITAL possibilities

The right solution

hp invent

INDIGO 3500 / 5500 / 7000

Give life to the images with Indigo Digital Press

- Matching the digital print technology combines the best of both worlds - Offset quality with digital flexibility -
- High quality of ink on paper that toner based output cannot provide
- Ability to personalize and customize one-to-one communications
- Upto 7-color printing including invisible printing
- Spot varnishing with HP's unique MATTE ink
- High Return-On-Investment
- Photo Quality

GREETING CARDS

DESK CALENDAR

PACKAGING

COVERS

PHOTO ALBUMS

SPIRAL PHOTO BOOKS

Experience Endless Possibilities

With

DIGITAL COLOR

Features

- 65 Pages Per Minute
- Wider Color Gamut
- Look & Feel Offset Quality
- High Capacity Finisher
- Heavy Duty Cycle
  240,000 prints per month
- Lowest Cost Per Page
- Excellent Reproduction Even On Textured Paper

KONICA MINOLTA

LD6500

Call the experts now

JDC Printing Technologies (Pvt) Ltd.

304 Grandpass Road, Colombo-14

Tel: (11) 2389160, Email: jdc@jdcsl.com, www.jdcsl.com

Suppliers to the Graphic Arts, Printing & Packaging Industries for the past 30 years

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

be innovative and beat the competition >>>>>

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

FOR ALL YOUR OFFSET PRINTING NEEDS

SWEDISH TRADING CO., LTD.

GRAPHIC ARTS DIVISION

141/7c, Vauxhall Street, Colombo - 02, Sri Lanka

Tel- +94 11 2333441-3, 4715053, 2305883

Fax- +94 11 2305885

E-mail - stctv@stc.eureka.lk, stcsan@stc.eureka.lk

Website - www.chandrasenanayakeholdings.com

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

SCREEN
MEDIA TECHNOLOGY

Creating a Future in Print

PixelSteam
Powerful HQ RIP Scriptworks
Interpreter Workflow

PlateRite 4300
Thermal CTP for 2-up to 4-up Presses

PlateRite News 2000
Thermal CTP for Newspaper

Trueflow 3
Fully JDF-Compliant PDF Workflow

PlateRite 8300/8600/8800
Thermal CTP for 2-up to 8-up Presses

Truepress 344
Four-Color Digital Offset Printing Press

DAINIPPON SCREEN SINGAPORE PTE. LTD.

29 Kaki Bukit View, Kaki Bukit Techpark II, Singapore 415963
Tel: +65-67493833 Fax: +65-67499010 Email Add: gasales@screensp.com.sg

AGENT IN SRI LANKA

GRAPHIC EQUIPMENT & SERVICES
360 "Upper Floor"
Hospital Road
Kalubowila, Dehiwala
Sri Lanka
Tel: 94-11-2766656 / 94-11-2767002 Fax: 94-11-2767950 Email: graphic1@sltnet.lk

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Change in Gears!

SLAP Cricket Sixes Moves to Test Venue

THE six aside annual cricket tournament organized by the SLAP this year will be conducted in its test venue the P. Sara Stadium on the 20th of March 2010. This year's tournament will offer two trophies, where the winning teams will vie for the prestigious six aside trophy. Only 50 teams will be able to participate this year so hurry and make your reservations now!

All selected participants will be provided t-shirts. This year's annual tournament will be organized through its new committee members headed by Mr. Mohan Sanjeeva 2nd Vice President and Project Chairman of SLAP who promise the event to be packed with new ideas mixed with fun filled entertainment.

For more information please contact the SLAP office.

Cricket Committee

Mr. J.A. Prageeth Asanka
Mr. G.L. Sebastiampillai
Mr. V.R.J.A. Ramanayake
Mr. Edmond Fernando
Mr. A.R.M. Ziyard
Mr. M.Y. Mohammed Sameer
Mr. Askar Jaldin
Mr. T. Thayanithi
Mr. L.A.D. Joseph
Mr. Indika A.E. Seneviratne
Mr. Sujith Pathirannehe
Mr. H.M. Mohammed Mubeen

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Grafica Launches 'NANO PRINT'

Low Cost/High Quality Screen Printing Machine to Support Screen Printers

INVENTION is the mother of necessity, it is said. So, Grafica Flextronica, a leading manufacturer of screen printing machines, equipment and allied products has announced the launch of the much awaited Grafica NANO PRINT, a low cost/high quality min semi automatic screen printing machine. NANO is born time when the Indian screen printing industry which mostly comprises small screen printers, was long waiting for such a machine to come in the market.

NANO PRINT, the elegant and sturdy machine was formally launched at a simple ceremony coinciding the 3-day workshop on Advanced Screen Printing, held at Grafica's institute - DMI - in the last week of July 2009. In the presence of around 40 printers from all over India, Grafica Managing Director Bhargav Mistry showed a demo of the machine besides making a brief presentation on its features, benefits and also the technical built up of the machine.

Explaining the rationale behind introducing such a small, low cost yet a high quality screen printing machine, the company top brass said that this dream machine was meant for every manual screen printer who could not buy a machine so far because of high cost of screen printing machines.

"NANO is a machine developed by our expert team from those research, ideas and needs of every screen printers," Bhargav told the editor of this portal in an exclusive interview.

"With our vast experience of more than 2 decades in the field of manufacturing high quality screen printing, UV curing machines and allied products; and 3 years exposure in providing advance training and education through DMI to hundreds of printing professionals,

students, we discovered that the screen printers are looking forward to an affordable machine," he said.

"But, for them affordability does not mean to have a cheaper machine with poor quality built and unreliable service back up. Reading the pulse of the market, we decided to develop NANO-PRINT," he clarified.

Giving 'thumps up' to NANO, Surat based printing professional, Mr Dinesh Golchha, who was present at the launch said: "Most of the screen printers who are doing manually, do not buy a machine due to two factors: cost and lack of knowledge of automation. They compare the cost effectiveness of manual screen printing with the machine although they know that there is no good quality. They also look for right supplier since machine is a one-time investment".

Meanwhile, highlighting important features of the NANO PRINT, Bhargav said that it is a perfect semi-automatic screen printing machine for every common screen printer across the globe with print area 15" x 20". It's easy to start and operate, just like switching on a light or a fan. The machine is low cost/high quality, fully featured, sturdy, faster ROI. It does not require any hassle of running a separate compressors and three phase power. It's a workhorse designed to run 24 hrs/365 days.

According to him, the machine is designed with all advance mechanism and spares to minimize noise so it can even run in any commercial or residential area to avoid noise pollution. NANO-PRINT replaces requirement of extra skilled labor thus avoids dependency on man power it happens in manual screen printing process. The machine built to last longer requires fever maintenance and blocks only 12 sq. ft space.

Explaining other beneficial features he says that the non-stop speed of NANO-PRINT is 1000/ impression per hour which also replaces one person if compared with conventional manual table. "It consume very less power with running cost Rs. 5.00/per hour in Mumbai (considering Rs. 7.00 per unit) which might even work less in other cities. It works to Rs. 40/ per 8 hours shift which is quite economical than hiring even an ordinary helper".

The machine can be used for printing commercial printing, flex, sun pack/sun board, acrylic, (only limited size), Textile (transfer labels, heat transfer on T shirts, Industrial application (speciality labels, industrial labels, stickers, etc), arts printing, Toys, Gift and novelties, daily consumables. Printers can also use this machine for print finishing such as special effects with varnishes, metallic, pearl, glitter, etc.

Assuring the value for money even for Grafica NANO PRINT, Bhargav said: "While building a small and low cost machine, we are not making any technical compromise in terms of quality. We are also committed to provide excellent service support (like we normally do) and Training support. For this purpose we will have a good Deal-

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

er network, besides giving regular updates on technology to our customers".

He added further: "NANO-PRINT is covered with one year complete warranty not only on manufacturing defects (which will hardly occur) but including all electrical and electronic spares. The installation of this machine is done by our expert and experienced team to ensure trouble free operation from day one and to get quality output with perfect registration. The package consists of one day's in-house training at DMI as well as onsite training at your works during installation".

And the overwhelming and joyful response expressed by the participants at DMI workshop is the testimony to the fact that small printers were looking or waiting for such a compact machine to come in the market.

The editor of this portal spoke to all the printers who were present at the machine demo. "Since last five years I am doing screen printing manually. Nano is a brilliant idea but unexpected and wonderful. I am sure Nano will be creating a new era of screen printing," said Samiran Ghosh, Proprietor of Ramkrishna Poly Pack, Kolkata.

In the words of Samir J Mehta, Proprietor Sam Graphics, Mumbai: "We are doing screen printing for the last eight years, manually. NANO belongs to small scale printers. Its price is very much affordable besides, even a small printer can now think of higher productivity and higher quality. For manual printers space is the problem and cost is another factor due to which they do not go for automation. Now I think of going for automation"

Listen to the voice of Kiran Lakhara, Director Uday Printers, Ahmednagar: "For the last five years we are doing screen printing manually. If this Nano was launched earlier, I would not have continued with manual operation".

The company's motive is purely helping all those unaffordable screen printers, at a time when there is acute shortage of manpower in screen printing industry (manual is a labour intensive). "It is rather an industry initiative which will benefit thousands of screen printers across the country who could not buy a machine and are compelled to do the printing manually," said Bhargav.

"In India, in every corner of the country there are so thousands of screen printers who are doing the jobs manually in a small room or even from their own house with small investment without any growth. Unfortunately, they have shabby image too. Our ultimate objective is to remove this shabby image of the screen printers".

Corroborating his view, Mr Meghal M. Baxi, H.B. Graphik Pvt Ltd, Mumbai, says that NANO's very size and affordability will inspire everyone to move from manual to automation and remove the bad image of 'screen printing means visiting card printer'. So, with the introduction of NANO print, the common screen printers in India can now look forward to drive their business towards new success. ■

ග්‍රැෆිකා වෙතින්
නැනෝ ප්‍රින්ට්
ඉහළ ගුණාත්මයෙන් යුතු අඩු වියදම් ස්ක්‍රීන් ප්‍රින්ටිං යන්ත්‍රය

'නව සොයා ගැනීම් අවශ්‍යතාවෙහි මව' යැයි පැවසේ. එනම් නව නිර්මාණ බිහි කිරීමෙන් අනතුරුව ඊට වෙළඳ පොළ තුළ ඉල්ලුමක් නිර්මාණය වේ. මේ මූලධර්මය මත පිහිටමින් ස්ක්‍රීන් ප්‍රින්ටිං යන්ත්‍ර හා ඒ ආශ්‍රිත නිශ්පාදන පිළිබඳ ප්‍රමුඛ පෙලේ සමාගමක් වන 'ග්‍රැෆිකා ෆ්ලෙක්ස්ට්‍රොනිකා' (Grafica Flextronica) සමාගම අඩු වියදමකින් ඉහල ගුණාත්මයෙන් යුතුව ස්ක්‍රීන් ප්‍රින්ටිං කළ හැකි 'ග්‍රැෆිකා නැනෝ ප්‍රින්ට්' (Grafica NANO PRINT) යන්ත්‍රය හඳුන්වා දී තිබේ. ග්‍රැෆිකා නැනෝ ප්‍රින්ට් අර්ධ ස්වයංක්‍රිය ස්ක්‍රීන් ප්‍රින්ටිං යන්ත්‍රයකි. කුඩා ප්‍රමාණයේ ස්ක්‍රීන් ප්‍රින්ටිං යන්ත්‍ර බහුලව භාවිතා වන ඉන්දීය ස්ක්‍රීන් ප්‍රින්ටිං ක්ෂේත්‍රය ග්‍රැෆිකා නැනෝ ප්‍රින්ට් වැනි යන්ත්‍රයක ආගමනය බලාපොරොත්තුව සිටි යුගයක මෙම හඳුන්වාදීම සිදු විය.

අලංකාර හා සවිමත් යන්ත්‍රයක් වන නැනෝ ප්‍රින්ට් පසුගිය ජූලි මාසයේදී DMT හි ග්‍රැෆිකා ආයතනයේදී පැවැත්වුණු චාම් උත්සවයකදී නිල වශයෙන් හඳුන්වා දීම සිදු විය. ඊට සමගාමීව උසස් මට්ටමේ ස්ක්‍රීන් ප්‍රින්ටිං (Advanced Screen Printing) පිළිබඳව තෙදින වැඩ මුළුවක්ද පැවැත්විණි. ඉන්දියාවේ විවිධ ප්‍රදේශවලින් පැමිණි මුද්‍රණකරුවන් හතලිස් දෙනෙකු ඉදිරියේ නව යන්ත්‍රය පිළිබඳව හැඳින්වීමක් කල ග්‍රැෆිකා ආයතනයේ කළමනාකාර අධ්‍යක්ෂ හාර්ගව් මිස්ට්‍රි එහි ලක්ෂණ, වාසි හා යන්ත්‍රයේ තාක්ෂණික ස්වරූපය පිළිබඳව ඔවුනට පහදා දුන්නේය.

මෙවැනි කුඩා ප්‍රමාණයේ අඩු වියදම් එහෙත් ඉහල ගුණාත්මයෙන් යුතු ස්ක්‍රීන් ප්‍රින්ටිං යන්ත්‍රයක් වෙළඳ පොලට හඳුන්වා දීම පිටුපස ඇති තර්කය පැහැදිලි කරමින් ග්‍රැෆිකාහි ඉහළ කළමනාකාරිත්වය කියා සිටියේ මීලාධික ස්ක්‍රීන් ප්‍රින්ටිං යන්ත්‍රයක් මිලදී ගත නොහැකි අතින් ක්‍රියා කරවන යන්ත්‍ර භාවිතා කරන සුළු පරිමාණ මුද්‍රණකරුවන් වෙසෙසින් ඉලක්ක කොට ගනිමින් මෙම නැනෝ ප්‍රින්ට් යන්ත්‍රය නිර්මාණය කළ බවයි.

'නැනෝ යනු සෑම ස්ක්‍රීන් මුද්‍රණකරුවෙකුගේම අවශ්‍යතාවන් හා අදහස්වලට ගැලපෙන සේ අපේ විශේෂඥ කණ්ඩායම විශේෂ සමීක්ෂණයකින් අනතුරුව එලි දැක්වූ යන්ත්‍රයක්' යැයි ග්‍රැෆිකා කළමනාකාර අධ්‍යක්ෂ හාර්ගව් පැවසීය.

'ඉහළ තත්ත්වයේ ස්ක්‍රීන් ප්‍රින්ටිං යන්ත්‍ර හා ආශ්‍රිත නිශ්පාදන නිපදවීමෙහිලා දශක දෙකකට අධික පෘථුල පලපුරුද්ද මෙන්ම තෙවසරක් තිස්සේ DMI හරහා මුද්‍රණ ක්ෂේත්‍රයේ සිය ගණනක් වෘත්තිකයන්ට, හා සිසුන්ට ඉහළ මට්ටමේ පුහුණුවක් ලබා දීමේ ප්‍රතිඵලයක් වශයෙන් ස්ක්‍රීන් මුද්‍රණකරුවන්ට පහසු මිලට ලබා ගත හැකි ස්ක්‍රීන් ප්‍රින්ටිං යන්ත්‍රයක අවශ්‍යතාව තදින්ම පවතින බව අපි අනාවරණය කර ගතිමු' යි හෙතෙම වැඩි දුරටත් පැවසීය.

'එහෙත් යන්ත්‍රයේ මිල අඩු නිසා පහල ගුණාත්මයෙන් යුතු විශ්වසනීය නොවන අලෙවියෙන් පසු සේවාවක් සහිත යන්ත්‍රයක් ඔවුනට අවශ්‍ය නොවන බවත් මිල අඩු වන අතරම ස්ක්‍රීන් ප්‍රින්ටිං ක්‍රියාවලියේ ගුණාත්මය ඉහල යන්ත්‍රයක් ඔවුනට අවශ්‍ය බවත්

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

නිවැරැදිව වටහා ගත් නිසා අපි නැනෝ ප්‍රින්ට් යන්ත්‍රය නිපදවීමට තීරණය කළා' යි භාර්ගව් පැහැදිලි කළේය.

නැනෝ යන්ත්‍රය පිළිබඳව ප්‍රසංශා මුඛයෙන් කතා කල සුරත් ප්‍රදේශයෙන් පැමිණි මුද්‍රණකරුවෙකු වූ දිනේෂ් ගොල්වා මහතා

'අතින් ස්ක්‍රීන් ප්‍රින්ටිං ක්‍රියාවලිය සිදු කරන මුද්‍රණකරුවන් බොහෝ දෙනෙක් හේතු දෙකක් නිසා යන්ත්‍රයක් මිලදී ගන්නේ නෑ. එකක් අධික මිල. අනෙක ස්වයංක්‍රීය යන්ත්‍රවල ක්‍රියාකාරිත්වය පිළිඳව නොදන්නා කම. අතින් සිදු කරන ස්ක්‍රීන් ප්‍රින්ටිං ක්‍රියාවලියේ ගුණාත්මය පහල බව දන දනත් ස්ක්‍රීන් ප්‍රින්ටිං යන්ත්‍රයක් සඳහා යට කල යුතු මූදල විශාල බැවින් ඔවුන් යන්ත්‍රයක් මිලදී ගැනීමට යොමු වන්නේ නෑ. යන්ත්‍රයක් මිලදී ගන්නේ නම් එම ආයෝජනය එක් වරක් පමණක් සිදු කරන්නක් බැවින් ඔවුන් නිවැරැදි සැපයුම්කරුවා වෙත යොමු වීමට බලා ගන්නවා' යි පැවසීය.

නැනෝ ප්‍රින්ට් යන්ත්‍රයේ වැදගත් ලක්ෂණයන් පිළිබඳව අවධාරණය කරමින් භාර්ගව් පැවසුයේ එය ලොව පුරා විසිරී සිටින සාමාන්‍ය ස්ක්‍රීන් මුද්‍රණකරුවන් කාහටත් ගැලපෙන 15X20 ප්‍රමාණයේ මුද්‍රණ වපසරියක් සහිත අර්ධ ස්වයංක්‍රිය ස්ක්‍රීන් ප්‍රින්ටිං යන්ත්‍රයක් බවයි. එය විදුලි පහනක් හෝ විදුලි පංකාවක් ක්‍රියාත්මක කරවන තරම් ලෙහෙසියෙන් පණ ගැන්වීමට හා ක්‍රියා කරවීමට පුළුවන. එමෙන්ම එය මිල අඩු ගුණාත්මයෙන් වැඩි පහසුකම් වැඩි, සවිමත් යොදන ආයෝජනය යළි ඉක්මනින් උපයා දෙන යන්ත්‍රයකි. වෙනමම කොම්ප්‍රෙසර් යන්ත්‍ර ක්‍රියා කරවීමට හෝ තෙකලා විදුලිය බලය සැපයීමට හෝ වද විය යුතු නොවන අතර පැය 24 පුරාම අවුරුද්දේ දින 365 ම ක්‍රියා කරවිය හැකි සේ සකසන ලද යන්ත්‍රයකි.

භාර්ගව් මිස්ට්‍රි මහතා පවසන ආකාරයට නැනෝ ප්‍රින්ට් යන්ත්‍රය ඉතා ඉහළ යාන්ත්‍රණයකින් නිමවා ඇති නිසා එය ක්‍රියා කරවීමේදී පැන නගින ශබ්දය අවම වේ. මේ නිසා ශබ්ද දූෂණයකින් තොරව ව්‍යාපාරික හෝ ගෘහස්ත පරිසරයකදී මේ යන්ත්‍රය ක්‍රියාත්මක කිරීමේ හැකියාව පවතී. නැනෝ ප්‍රින්ට් යන්ත්‍රය සඳහා අමතර පුහුණු ශ්‍රමය අවශ්‍ය නොවන අතර මිනිස් ශ්‍රමය මත රදා පැවතීමටද අවශ්‍ය නොවේ. නිතර නිතර නඩත්තු කිරීමක්ද අවශ්‍ය නොවන අතර වර්ග අඩි 12 ක් වැඩි කුඩා ඉඩ ප්‍රමාණයක ස්ථාපනය කිරීමේ හැකියාවද පවතී.

නැනෝ ප්‍රින්ට් හි වෙනත් වාසි සහගත ලක්ෂණ ගැන කතා කරමින් භාර්ගව් පැවසුවේ නැනෝ ප්‍රින්ට් හි නොනවතින වේගය නිසා සාම්ප්‍රදායික මැනුවල් මේසය හා සසඳනවිට එයින් පැයකට ඉම්ප්‍රෙෂන් 1000 ක් ලබා ගත බවයි. එමෙන්ම මෙම යන්ත්‍රය ක්‍රියාත්මක කරවීමට වැය වන්නේ බලශක්තිය අවම ප්‍රමාණයක් බැවින් මෙහි ක්‍රියාත්මක කිරීමේ වියදමද අඩු බැව් භාර්ගව් වැඩි දුරටත් පෙන්වා දුන්නේය.

විවිධ මුද්‍රණ කටයුතු මෙම යන්ත්‍රය භාවිතා කල හැකිය. උදාහරණ ලෙස වානිජ මුද්‍රණ කටයුතු (Commercial Printing) , ෆ්ලෙක්ස්, සන් පැක්/සන් බෝඩ්, ඇක්‍රිලික් (සීමිත ප්‍රමාණ), රෙදි මත මුද්‍රණය (ටී ෂර්ට් මත විවිධ ලේබල මුද්‍රණය කිරීම, ස්ටිකර් හා වෙනත් ලේබල්) සිතුවම් මුද්‍රණය, ක්‍රීඩා භාණ්ඩ, තැගි අයිතම සහ දෛනික පාරිභෝගික භාණ්ඩ ඇසුරුම් පෙන්වා දිය හැකිය. එමෙන්ම විවිධ පෘෂ්ඨයන් මත විශේෂ ආවරණ (වාර්නිෂ්, ලෝහමය මූතුවන්, දිලිසුම්) යෙදීම සඳහා මුද්‍රණකරුවන්ට මෙම මුද්‍රණ යන්ත්‍රය යොදා ගත හැකිය.

ග්‍රැෆිකා නැනෝ ප්‍රින්ට් යන්ත්‍රය ගෙවන මුදලට සරිලන වටිනාකමින් යුක්ත බව භාර්ගව් පැවසීය. 'කුඩා ප්‍රමාණයේ අඩු මිල යන්ත්‍රයක් නිර්මාණය කරනු සඳහා එහි තාක්ෂණික විශිෂ්ඨත්වය හා ගුණාත්මක කැප කිරීමට අපි කිසිවිට උත්සුක නොවීමු' යි හෙතෙම පැවසීය. 'අපි සාමාන්‍යයෙන් කරන පරිදිම විශිෂ්ඨ අලෙවියෙන් පසු සේවාවක් මෙන්ම අවශ්‍ය පුහුණු කිරීම්ද සිදු කරනවා. මේ සඳහා අපගේ පාරිභෝගිකයින් නවතම තාක්ෂණය පිළිබඳව නිරන්තරයෙන් යාවත්කාල කිරීම මෙන්ම හොඳ නියෝජිත ජාලයක්ද අප පවත්වා ගෙන යනවා' යි ඔහු වැඩි දුරටත් පැවසීය.

තව දුරටත් අදහස් දක්වූ ඒ මහතා. නැනෝ ප්‍රින්ට් යන්ත්‍රයට වසරක පූර්ණ වගකීම් සහතිකයක් ලැබෙනවා. ඊට නිශ්පාදන දෝෂ (එවැන්නක් ඇති වන්නේ කලාතුරකිනි) පමණක් නොවන සියළුම විද්‍යුත් හා ඉලෙක්ට්‍රොනික උපාංගද ඇතුළත් වෙනවා. මෙම යන්ත්‍රය ස්ථාපනය කර දීමට අපගේ ප්‍රවීණ හා අත්දැකීම් බහුල කණ්ඩායම කටයුතු කරන අතර මුල් දිනයේ සිටම ගැටළුවකින් තොරව මුද්‍රණ කටයුතු ඉහල ගුණාත්මයෙන් යුතුව සිදු කිරීමට හැකි වන බවට ඔවුන් වග බලා ගන්නවා. DMI හිදී පැවැත්වෙන එක් දින පුහුණු වැඩමුළුවකින් හා ඔබේ සේවා ස්ථානයේ යන්ත්‍රය ස්ථාපනය කරන අතරතුර සිදු කෙරෙන පුහුණුව කින්ද අපගේ පැකේජය සමන්විතයි. DMI හිදී පැවැත්වූ හඳුන්වා දීමේ වැඩමුළුවේදි සහභාගි වූ මුද්‍රණ කරුවන් විසින් දක්වන ලද අත්‍යුද්යෝගය මෙවැනි යන්ත්‍රයක් වෙළඳ පොළට දැඩිසේ අවශ්‍යව තිබූ බවට හෙලිවන කදිම සාධකයක්'

DMI වුඩමුළුවට සහභාගිවූ කොල්කටාහි රාමකිෂ්ණා පොලි පැක්හි හිමිකරු වන සමීරන් ගෝෂ් පැවසුවේ 'පසුගිය වසර පහ පුරාම මම මැනුවල් ආකාරයට ස්ක්‍රීන් ප්‍රින්ටින් සිදු කරනවා. නැනෝ යනු අප බලාපොරොත්තු නොවූ එහෙත් විශ්මිත හා විශිෂ්ඨ අදහසක්. නැනෝ යන්ත්‍රය ස්ක්‍රීන් ප්‍රින්ටින් ක්ෂේත්‍රයේ නව යුගයක් උදා කරනු සිකුරුයි' යනුවෙනි.

එදින අදහස් දක්වූ මුම්බායි හි සෑම ග්‍රැෆික්ස්හි හිමිකරු සමීර් පේ. මෙන්තා 'අපි පසුගිය අට අවුරුද්ද පුරාම මැනුවල් ආකාරයට ස්ක්‍රීන් ප්‍රින්ටින් සිදුකලා. නැනෝ අයත් වන්නේ කුඩා පරිමාණ මුද්‍රණ යන්ත්‍ර ගණයටයි. මෙහි මිල දැරිය හැකි මට්ටමක පවතින අතරම සුළු පරිමාණ මුද්‍රණ කරුවෙකුට වුවත් දැන් ඉහල ඵලදායිත්වයක් සහ ඉහල ගුණාත්මයක් පිළිබඳව බලාපොරොත්තු තබාගත හැකියි. මැනුවල් ආකාරයට මුද්‍රණ කටයුතු කරන්නන් ස්වයංක්‍රියව යන්ත්‍ර වෙත ගෙන නොයාමට හේතුව නම් මිල හා ඉඩකඩ පිළිබඳ ප්‍රශ්නයි. එහෙත් මම දැන් ස්වයංක්‍රීය ආකාරයට ස්ක්‍රීන් ප්‍රින්ටිං සිදු කිරීමට අදහස් කරනවා' යි පැවසීය.

අහමදාබාද්හි උදාසි ප්‍රින්ටර්ස් ආයතනයේ අධ්‍යක්ෂ කිරාන්ලක්හාරාද අදහස් දක්වීය.

'පසුගිය වසර පහ පුරාම අප ස්ක්‍රීන් ප්‍රින්ටින් සිදුකලේ මැනුවල් ආකාරයටයි. මෙම නැනෝ යන්ත්‍රය මීට කලින් හඳුන්වා දුන්නා නම් මම කිසිසේත්ම මගේ ස්ක්‍රීන් ප්‍රින්ටින් ක්‍රියාවලිය මැනුවල් ආකාරයට සිදු කරන්නේ නෑ'.

නැනෝ ප්‍රින්ට් යන්ත්‍රය හඳුන්වා දීම හරහා ග්‍රැෆිකා ආයතනයේ අරමුණ වන්නේ ශ්‍රමය හිඟ අවස්ථාවක (ස්ක්‍රීන් ප්‍රින්ටින් සඳහා මිනිස් ශ්‍රමය අධිකව අවශ්‍ය වේ) විශාල පිරිවැයක් දැරිය නොහැකි මුද්‍රණ කරුවන්ට උපකාර කිරීමයි.

'ස්වංක්‍රිය යන්ත්‍ර මිලදී ගත නොහැකි එනිසාම මැනුවල් ආකාරයට ස්ක්‍රීන් ප්‍රින්ටිං කිරීමට සිදුවී තිබෙන දහස් ගණන් ස්ක්‍රීන් මුද්‍රණ කරුවන්ට මෙම නිෂ්පාදනය නිසා සෙත සැලසෙන බැවින් මෙය කර්මාන්තයේ නව නැම්මක් ' යි භාර්ගව් අවධාරණය කර සිටී.

'ඉන්දියාවේ සෑම අස්සක් මුල්ලක් නෑරම කඩ කාමරයක හෝ තමන්ගේ ගෙදරම මැනුවල් ආකාරයට ස්ක්‍රීන් ප්‍රින්ටිං ක්‍රියාවලියෙහි නිරත වන්නන් දහස් ගණන් දකිය හැකිය. ඔවුන්ගේ ව්‍යාපාරවල කිසිදු වර්ධනයක් නෙපෙනෙන අතර ඔවුන්ට ඇත්තේ බොඳව ගිය ප්‍රතිරූපයක්. අපේ අවසන් ඉලක්කය මේ බොඳව ගිය දුබල ප්‍රතිරූපය මේ ස්ක්‍රීන් මුද්‍රණකරුවන් වෙතින් ඉවත් කිරීමයි'.

එම මතය තහවුරු කරමින් අදහස් දක්වූ මුම්බායිහි H.B. ග්‍රැෆික් ප්‍රයිවට් ලිමිටඩ්හි මෙගාල් එම්. බක්ෂි මහතා කියා සිටියේ නැනෝ වැනි මිල අඩු කුඩා ප්‍රමාණ ස්ක්‍රීන් ප්‍රින්ටිං යන්ත්‍රයක් සෑම දෙනාම තම මැනුවල් ස්ක්‍රීන් ප්‍රින්ටිං ක්‍රියාවලිය ස්වංක්‍රීය තත්වයට පරිවර්තනය කිරීමට පොළඹවනු ඇති බවයි. ඒ අනුව වයාපාරික කාඩ්පත් මුද්‍රණ කරුවෙකුගේ නැනට ඌනනය වී ඇති ස්ක්‍රීන් මුද්‍රණ කරුගේ ප්‍රතිරූපය ඊට වඩා ඉහලට එසවෙනු ඇතැයි හෙතෙම විශ්වාසය පල කරයි.

මේ අනුව නැනෝ යන්ත්‍රය හඳුන්වා දීමත් සමගම සාමාන්‍ය ස්ක්‍රීන් ප්‍රින්ටිං ව්‍යාපාරිකයන් හට තම ව්‍යාපාරයන් නව සාර්ථකත්වයක් කරා ගෙන යාමට ඉඩ හසර පැදී තිබේ. ■

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

குறைந்த செலவில் உச்ச தரத்திலான திரையச்சை சாத்தியமாக்கும் நனோ அச்சு வகை திரையச்சு இயந்திரங்களை கிரபிகா அறிமுகப்படுத்துகிறது

தேவைகளின் தாயென்றே கண்டுபிடிப்புகள் கருதப்படுகிறது. அதிக நாட்கள் எதிர்பார்க்கப்பட்ட குறைந்த செலவு மற்றும் நிறைந்த தரமுடைய திரையச்சுப் பிரதிகளை உருவாக்கக்கூடிய தன்னியக்க திரையச்சியந்திரமான நனோ பிரின்ட் என்ற இயந்திரத்தை திரையச்சு இயந்திரங்களின் முன்னணி உற்பத்தியாளரான கிரபிகா பிலஸ்ரோனிக்கா அறிமுகப்படுத்தியுள்ளது. சிறிய திரையச்சு இயந்திரங்களை மட்டுமே அதிகளவில் கொண்ட இந்தியாவின் திரையச்சு தொழிற்துறைக்கு இந்த நனோ அச்சியந்தியந்திரத்தின் வருகை எதிர்பார்க்கப்பட்டதாகும்.

2009 ஜூலை மாதத்தின் இறுதி வாரத்தில் டீலம்ஜ – கிரபிகாவின் கல்விநிலையத்தில் நடைபெற்ற உயர்நிலை திரையச்சு முறை பற்றியதான 3 நாள் பயிற்சி பட்டறையின் போதே, இந்த அழகான திடமான நனோ அச்சியந்திரம் எளிமையான முறையில் அறிமுகம் செய்யப்பட்டது. இந்த இயந்திரத்தின் பண்புகள், நன்மைகள் மற்றும் உற்பத்தி சார்ந்த தொழில்நுட்ப விடயங்கள் பற்றி இந்தியா பூராகவிருந்து கலந்து கொண்ட 40 அச்சகத்தார்களுக்கும் கிரபிகாவின் முகாமைத்துவ பணிப்பாளர் பாகவ் மிஸ்ரி விளக்கமளித்தார்.

கைமுறையாக திரையச்சுகளை மேற்கொள்ளும் தொழில் புரிபவர்களுக்கு கனவாக காணப்பட்ட உயர் விலையுடைய திரையச்சு இயந்திரங்களை அவர்களுக்கு, மெய்யாகக் காட்டும் பொருட்டே, சிறிய விலை குறைந்த ஆனால், உயர் தர திரையச்சு இயந்திரம் அறிமுகப்படுத்தப்பட்டதாக விளக்கமளிக்கப்பட்டது. ஒவ்வொரு திரையச்சு இயந்திரங்கள் பற்றிய தேவைகள், யோசனைகள் என்பனவற்றை ஆராய்ச்சி செய்யும் வல்லுணர் குழுவொன்றினாலேயே இந்த நனோ இயந்திரம் உருவாக்கப்பட்டதாக பாகவ், இந்தச் சஞ்சிகையின் ஆசிரியருக்கு பிரத்தியேகமான பேட்டியொன்றில் குறிப்பிட்டார்.

இரு தசாப்த கால உயர் தர திரையச்சு இயந்திரங்கள், கழியூதா தடுப்பு இயந்திரங்கள் மற்றும் அது சம்மந்தப்பட்ட உற்பத்திகளை செய்த பாரியளவான அனுபவமும் தொழில்துறை நிபுணர்களுக்கும் மாணவர்களுக்கு மூன்று வருட காலமாக வழங்கிய கல்வி மற்றும் பயிற்சி போன்றவற்றினூடாக நாம் அனைவரும் வாங்கக்கூடிய திரையச்சு இயந்திரங்களுக்கான தேவை உள்ளதை அறிந்து கொண்டோம் என அவர் குறிப்பிட்டார். ஆனாலும், அனைவரும் வாங்கக்கூடிய வகையிலென்பது, குறைந்த விலையில், தரமற்ற விளைவைத்த தரக்கூடிய நம்பகமற்ற சேவையுடைய உற்பத்தி என பொருள்படாது. சந்தையின் நிலைமைகளை நாம் அவதானித்த பின்னரே நனோ பிரின்ட் என்ற இயந்திரத்தை தயாரித்தோம் என அவர் தெளிவுபடுத்தினார்.

அறிமுக நிகழ்வில் கலந்து கொண்ட அச்சு தொழில்துறை நிபுணரான திரு. தீனே' கொல்ச்சா நனோ பிரின்ட் நன்மையளிக்கக் கூடியதென கூறியதுடன், "கைமுறையாக திரையச்சு வேலைகளைச் செய்யும் பலர், இயந்திரத்தை வாங்கமலிருப்பதற்கான காரணங்கள் இரண்டு உள்ளன: செலவு மற்றும் தன்னியக்கம் தொடர்பான அறிவின்மை. அவர்கள் கைமுறையாகச் செய்யும் திரையச்சுடன் இயந்திரம் மூலம் செய்யப்படும் திரையச்சை ஒப்பிட்டுகிறார்கள். அத்தோடு திரையச்சு இயந்திரங்கள் அவ்வளவு தரம் வாய்ந்ததாகவும் இருப்பதில்லை. அத்தோடு இயந்திரம் வாங்குவதென்பது ஒரு தடலை நடைபெறும் செயற்பாடு என்பதால், அவர்கள் பொருத்தமான வழங்குனர்களையும் தேடுகிறார்கள்" என மேலும் தெரிவித்தார்.

உலகமெங்குமுள்ள 15 ஓ 20 பரப்புடைய அச்சுடைய ஒவ்வொரு பொதுவான திரையச்சகங்களுக்கும் இந்த குறை தன்னியக்க திரையச்சு இயந்திரம் மிகப் பொருத்தமானதாகும். இதனை மின்விசிறியை ஆரம்பிப்பது போல் மிகச் சுலபமாக ஆரம்பித்து செயற்படுத்த முடியும். இந்த இயந்திரம் குறைந்த செலவில் உயர் தரமுடைய அச்சைத் தரக்கூடிய உறுதியான மற்றும் வேகமான இயல்பைக் கொண்டுள்ளது. வெவ்வேறான அழுத்திகளையோ செயற்படுத்துவதற்கான இடர்பாடோ அதிகூடிய மூன்றவத்தை மின்சக்தியோ இதனை இயக்க தேவைப்படாது. 365 நாட்களும் 24 மணித்தியாலமும் இயங்கக்கூடிய வகையிலேயே இது வடிவமைக்கப்பட்டுள்ளது.

அவரின் கூற்றின் படி, இந்த இயந்திரமானது, சத்தத்தை இழிவளவாக்கும் பொறிமுறைகளை கொண்டே உருவாக்கப்பட்டுள்ளது. இதன் காரணமாக, இதனை எந்த வர்த்தக அல்லது தனிப்பட்ட இடங்களிலோ ஒலிமாசாக்கம் நடைபெறாத வகையில் பாவிக்கமுடியும். கைமுறையான அச்சு இடம்பெறும் போது தேவைப்படும் தேர்ச்சி பெற்ற தொழிலாளருக்கான தேவையை இந்த தன்னியக்க நனோ அச்சியந்திரமானது போக்குகின்றது. குறைந்த பராமரிப்புகளோடு அதிக நாட்கள் நீடித்து நிலைபெறத்தக்க வகையிலேயே இந்த இயந்திரம் தயாரிக்கப்பட்டுள்ளது. இதனை வைக்க 12 சதுர அடி மட்டுமே தேவைப்படுகிறது.

கைமுறையான அச்சு நிலையுடன் ஒப்பிடுகையில், ஒரு தனிநபரின் காரியத்தை தொடர்ந்து இயங்கும் வேகமான நனோ பிரிண்ட் ஆனது, மணிக்கு 1000 தடவைகள் என்ற விகிதத்தில் செயற்பட்டு பிரதியிடுகிறது எனவும், இது மிகவும் குறைந்தளவான மின்சக்தியையே நுகர்வதோடு, மும்பாயில் மணிக்கு 5 ரூபாவே இதற்கு செலவாகும் எனவும் (மணிக்கு ரூபா 7 என்ற நிலையை கருத்தில் கொள்கையில்) ஏனைய நகரங்களில் இதைவிட குறைவான செலவே ஏற்படும் எனவும் இது எட்டு மணிநேர வேலை நிலையில் 40 ரூபாவை மட்டுமே செலவாகும் இது ஒரு சாதாரண தொழிலாளரை வேலைக்கமர்த்துவதை விடவும் லாபகரமானதாகும் என இந்த இயந்திரத்தின் ஏனைய நன்மைகள் பற்றி விளக்குகையில் அவர் குறிப்பிட்டார்.

வர்த்தக அச்சுக்கள், பிளெக்ஸ், சன் போர்ட், மட்பாத்திரங்கள் (வரையறுக்கப்பட்ட அளவு), துணிகள் (சிட்டை மாற்றுதல், டீ சேர்டில் சிட்டை மாற்றுதல், தொழில்துறை பிரயோகங்கள், லேபல்கள், ஸ்டிகர்கள், சித்திர அச்சுகள், விளையாட்டுப் பொருள்கள், பரிசுப் பொருள்கள் என அனைத்திலும் அச்சடிக்க இந்த இயந்திரத்தை பாவிக்க முடியும். விசேட நிலைகள், வானி', இரும்பு வகை, முத்து மற்றும் மினுமினுப்பு போன்றவற்றை அச்சடிக்கவும் அச்சகங்கள் இந்த இயந்திரத்தை பயன்படுத்த முடியும்.

"சிறிய விலை குறைந்த அச்சியந்திரத்தை உற்பத்தி செய்த போதும், தொழில்நுட்ப ரீதியில் முழுப் பூரண நிலையும் கொண்டுள்ளதாகவே விளங்குவதோடு, உயர் தரத்தையும் இது கொண்டுள்ளது. நாங்கள் வழமை செய்வது போல், உன்னத சேவை உதவியையும், பயிற்சி உதவியையும் வழங்க ஆயத்தமாகியுள்ளோம். இதற்காகவே, எமது வாடிக்கையாளர்களுக்கு தொடர்ச்சியான தொழில்நுட்ப இற்றைப்படுத்தல்களை வழங்குவதோடு மட்டுமல்லாமல், நிறைவாக வினியோகஸ்தர் வலையமைப்பையும் நாம் கொண்டுள்ளோம்" என நனோ பிரின்ட் இயந்திரத்தை கொள்வனவு செய்ய செலவழிக்கப்படும் பணத்திற்கான உயர் பெறுபெறு கிடைக்கப்பெறும் விடயத்தை உறுதிப்படுத்திக் கூறுகையில் பாகவ் தெரிவித்தார்.

நனோ பிரின்டானது, உற்பத்திக் கோளாறுகளுக்கு (அரிதாகவே இடம்பெறுவது) மட்டுமல்லாது அனைத்து மின்சார மற்றும் இலத்திரனியல் பாகங்களுக்கும் ஒரு வருட முழு உத்தரவாதத்தை தருகிறது. இயந்திரமானது, எமது தேர்ச்சி பெற்ற நிபுணர்களாலே நிறுவப்பட்டு, அனுபவம் வாய்ந்த குழுவினால் முதல் நாளிலிருந்தே தரமான அச்சுப்பிரதி பெறப்படுவதற்கான நிலைை உறுதிசெய்யப்படும். பயிற்சி பட்டறையில் கலந்து கொண்டவர்களின் அதீத ஆர்வமும் மறுமொழிகளும் சந்தைக்கு இது போன்ற சிறியளவான அச்சியந்திரங்கள் வரவேண்டியதன் கட்டாயத்தை வலியுறுத்தி நின்றன.

இந்தச் சஞ்சிகையின் ஆசிரியர் குறிப்பிட்ட அறிமுக விழாவில் கலந்து கொண்டோரிடம் அலவளாவினார். நான் கடந்த ஐந்தாண்டுகளாக திரையச்சை கைமுறையாகச் செய்து வருகிறேன். நனோ மிகவும் தலைசிறந்த எதிர்பார்க்கப்படாத யோசனையாகும். திரையச்சில் நனோ புதியதொரு யுகத்தை உருவாக்கப்போவதென்னமோ உண்மைதான் என கொல்கத்தாவின் ராமகிரு'ண பொலி பெக் நிறுவனத்தின் உரிமையாளர் சமீரான் கோ' தெரிவித்தார்.

மேலும், மும்பாயின் சாம் கிரபிக்ஸ் நிறுவனத்தின் உரிமையாளர் சமீர். ஜே மெக்தா அவர்கள், " நாங்கள் திரையச்சு வர்த்தகத்தை கடந்த எட்டு வருடங்களாக கைமுறையாக நடத்தி வருகிறோம். நனோ சிறியளவான அச்சியந்திரங்களைச் சார்ந்தது. அதன் விலை குறைவாக இருப்பதோடு, சிறிய அச்சியந்திரமும் உயர்தரமான மற்றும் வினைத்திறனான விளைவுகளைத் தரக்கூடிய சாத்தியப்பாடுகளைக் கொண்டுள்ளது. தன்னியக்கமாதலுக்கு கைமுறையாக அச்சகம் செய்யும் நிறுவனங்கள் போகாததற்கு இடவசதி மற்றும் செலவு என்பனவையே காரணமாகும். ஆனால், நான் இப்போது தன்னியக்கமாதலுக்கு செல்ல

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

How to 'Fast Open' the Choke Up in Screens?

Ask Sprayway

SPRAYWAY India, the Indian arm of US based Sprayway has introduced a fast open premium water based Screen Opener 'No. 032', as informed by Mr. Vasant Bhat, Country Manager, Sprayway India. According to him, the new product was launched during the last GTE exhibition held recently in Delhi

Features and benefits: The fast open premium water based Screen Opener 'No. 032, is user friendly product. It is a clear solution to open up dried-up areas on screens. The product is compatible with all types of screen printing inks, besides guaranteed to leave no film. It is easy to use and even a lay man can do the job perfectly. It saves time of the customer to remove the choke up from the screens thus solving their problems of rejecting the screen and saving money of the customers

Found effective: "We have done some testing in the screen printing industry here in India and found the new product to be very effective. This product was launched by us for the screen printing industry who are using water based inks and have problem in cleaning the choked up screens", says Mr. Bhat in an emailed reply to the editor of this portal

VOC compliant: "It being a water based product, it is neither harmful to the environment nor to the health. The product is VOC Compliant and if any customers wishes, we can get the certificate from our US office," he adds. "It has pleasant odor so that people on the shop floor won't feel omitting sensation, giddiness, breathlessness as it happens in case of solvents

Why Screen opener? In order to open up dried-up areas on screens, in the conventional method, screen printers remove the screen from the machine and take it to a washing area and use solvent or water to remove the choke from the screen, says Mr. Bhat. Usually they use pressurized water through hose or use some solvents and rub the area to remove the choke up in the screen. Finally, the screen had to be dried up and then fixed on to the machine to start the work.

How to use? With the introduction of 32 Screen opener which is a different kind of product, printers can use it easily. It can be used online. If a choke up is detected when the print run is on, they can simply remove the screen and clean the area. The cleaning is very easy as they have to just spray on the choked area on both the sides of the screen. They have to just take a sponge dipped in water and scrub it gently to remove the choke and then fix the screen and start the work.

About Sprayway: For more than 50 years Sprayway has been providing industry with the highest quality aerosol products available. All products are manufactured in the United States and meet Sprayway's rigid quality control standards. Every ingredient used in Sprayway products is accepted by the United States Consumer Product Safety Commission, the United States Occupational Safety & Health Administration or the United States Environmental Protection Agency.

According to the company, it does not use any ingredients banned in the United States in any of its products. Its products release NO CFCs. Research, Development & Quality Control. Finally, where to get its products, including the new one? The company has an all India dealers network in most of major cities having the garment trade. However, it also seeks dealership for unrepresented areas. The new product is readily available in the warehouse in Bangalore, as informed by the official. ■

ස්ප්‍රාවේ වෙතින් කඩිනම් තිර පිරිසිදු කාරකයක්

ඇමරිකා එක්සත් ජනපදයේ සමාගමක් වන ස්ප්‍රාවේහි ඉන්දීය ශාඛාව ස්ප්‍රාවේ ඉන්දියා සමාගම නො. 032 නමින් ජල පාදක තිර පිරිසිදු කාරකයක් හඳුන්වා දුන්බව ස්ප්‍රාවේ ඉන්දීය ජාතික කළමණාකරු වසන්ත් බාට් මහතා පැවසීය. දිල්ලියෙහි පැවති GTE ප්‍රදර්ශනයේදී මෙම නව නිපැයුම හඳුන්වා දුන්බව ඒ මහතා වැඩි දුරටත් පැවසීය.

ලක්ෂණ සහ වාසි- ජල පාදක කඩිනම් තිර පිරිසිදු කාරකයක් වන No. 032 භාවිතයට පහසු නිෂ්පාදනයකි. තිරයන් මත තිබෙන වියලුනු ස්ථාන යලි යථා නත්ත්වයට ගෙන ඒමට සමත් No. 032 පිරිසිදු, අවර්ණ ද්‍රාවණයකි. මෙය ස්ක්‍රීන් ප්‍රින්ටිං සඳහා භාවිතා කෙරෙන සෑම වර්ගයකම තීන්ත සමග භාවිතා කල හැකි අතර භාවිතයෙන් අනතුරුව තිරය මත සලකුණු ඉතිරි නොකරයි. මෙය භාවිතා කිරීම පහසු නිසා සාමාන්‍ය පුද්ගලයෙකුට වුවද පූර්ණ ඵලදායිත්වයකින් යුතුව No. 032 භාවිතා කිරීමට පුළුවන. මෙම ද්‍රාවණය මගින් කිසිවිටෙක තිරය ප්‍රතික්ෂේප නොවේ. තිරයේ සිරවූ ස්ථාන ඉහිල් කරයි. මේ අනුව පාරිභෝගිකයාගේ මුදලත් කාලයක් ඉතිරි වේ.

ප්‍රතිඵලදායකයි- ඉන්දීය ස්ක්‍රීන් ප්‍රින්ටිං කර්මාන්තය ආශ්‍රිතව මෙම නිෂ්පාදනය යොදාගෙන කරන ලද පරීක්ෂා කිරීම්වලින් හෙළිවී ඇත්තේ එය ඉතා ප්‍රතිඵල දායක බවයි. ස්ප්‍රාවේ ඉන්දියා සමාගම මෙම නිෂ්පාදනය හඳුන්වා දෙන ලද්දේ ජල පාදක තීන්ත වර්ග භාවිතා කරන තිර පිරිසිදු කිරීම පිළිබඳ ගැටළුවලට මුහුණ පා ඇති ස්ක්‍රීන් ප්‍රින්ටිං කර්මාන්ත කරුවන් ඉලක්ක කර ගනිමින් බැව් වසන්ත් බාට් මහතා පැවසීය.

VOC අනුමැතිය- මෙය ජල පාදක නිෂ්පාදනයක් නිසා මෙය පරිසරයට හෝ සෞඛ්‍යයට හෝ හානිදායක නොවේ. මෙම නිෂ්පාදනයට VOC අනුමැතිය ලැබී ඇති අතර ඕනෑම ගනුදෙනුකරුවකුගේ පරීක්ෂාව සඳහා අදාල සහතික තම ඇමරිකානු කාර්යාලයෙන් ගෙන්වා දිය හැකි බැව් බාට් මහතා වැඩි දුරටත් පවසයි. මෙයින් ප්‍රසන්න

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ගන්ධයක් විහිදෙන බැවින් අනෙක් ද්‍රාවක මෙන් කරකැවිල්ල හුස්ම ගැනීමේ අපහසුකම් ආදිය මින් ඇති නොවන බව ස්ප්‍රාවේ ඉන්දියා සමාගම අවධාරණය කරයි.

තිරයන්හි වියලුනු ස්ථාන යලි විවර කිරීම සඳහා ස්ක්‍රීන් මුද්‍රණ කරුවන් සාම්ප්‍රදායිකව කරන්නේ තිරය මුද්‍රණ යන්ත්‍රයෙන් ගලවා ඊට ජලය හෝ ද්‍රාවක යොදා සෝදා හැරීමයි. සාමාන්‍යයෙන් නලයක් හරහා විහිදෙන සම්පීඩිත ජලයට තිරය නිරාවරණය කිරීම හෝ ද්‍රාවක යොදා ඇතිල්ලීම මෙහිදී සිදු කෙරෙන බව බාටි මහතා පවසයි. අවසානයේදී තිරය වියලා එය යන්ත්‍රයට සවි කොට මුද්‍රණය ආරම්භ කල යුතුවේ.

භාවිතා කරන ආකාරය- වෙනස් ආකාරයක තිර පිරිසිදු කාරකයක් වන No.032 භාවිතය පහසුය. මුද්‍රණය අතරතුරේදී වුව No.032 භාවිතා කල හැකිය. මුද්‍රණ කාර්යය අතරතුර යම් පිරිසිදු කල යුතු ස්ථානයක් නිරීක්ෂණය කල හොත් යන්ත්‍රයෙන් තිරය ගලවා No.032 යොදා එය පිරිසිදු කිරීමට පුලුවන. පිරිසිදු කිරීම ඉතා සරල ක්‍රියාවලියකි. පිරිසිදු කල යුතු ස්ථානය මතට තිරයේ දෙපැත්තටම No.032 ස්ප්‍රේ කොට ජලයේ පෙගවූ ස්පොන්ජ් කැබැල්ලක් මගින් මුදුලෙස ඇතිල්ලීමෙන් අදාල ස්ථානය පහසුවෙන් පිරිසිදු කර ගත හැකිය. අනතුරුව තිරය යලිත් යන්ත්‍රයට සවිකොට මුද්‍රණ කාර්යය ආරම්භ කල හැකිය.

ස්ප්‍රාවේ ගැන- වසර 50 ට වැඩි කලක් මුළුල්ලේ ස්ප්‍රාවේ සමාගම වෙළඳ පොලේ ඇති ඉහළම ගුණාත්මයෙන් එයරොසෝල් නිෂ්පාදන හඳුන්වා දී ඇත. මේ සියළු නිෂ්පාදන ඇමරිකා එක්සත් ජනපදය තුල නිෂ්පාදනය කෙරෙන අතර ඉතා දැඩි නිෂ්පාදන ප්‍රමිතීන් මෙහිදී අනුගමනය කෙරේ. ස්ප්‍රාවේ නිෂ්පාදන සඳහා යොදා ගන්නා සෑම අමුද්‍රව්‍යයක්ම ඇමරිකා එක්සත් ජනපද පාරිභෝගික නිෂ්පාදන ආරක්ෂණ කොමිසම (United states Consumer Safety Commission)ද ඇමරිකා එක්සත් ජනපද වෘත්තීය ආරක්ෂණ ආයතනය (United states Occupational Safety) සහ සෞඛ්‍ය පරිපාලනය (Health Administration) හෝ එක්සත් ජනපද පරිසර ආරක්ෂණ නියෝජිතායතනය (United states Environmental protection Agency) මගින් අනුමත කරනු ලැබූ ඒවා වෙයි.

සමාගම පවසන ආකාරයට එක්සත් ජනපදය තුල තහනම් කරනු ලැබූ කිසිදු සංඝටකයක් සමාගම විසින් තම නිෂ්පාදන ක්‍රියාවලිය සඳහා යොදා ගනු නොලබයි. එමෙන්ම මෙම නිෂ්පාදන කිසිවක් CFC වායු පරිසරයට මුදා නොහරියි. ■

திரையில் வேகமாக கரைகளை நீக்குவது எவ்வாறு? ளிசயலறயல ஐக் கேளுங்கள்.

ளிசயலறயல இன் இந்தியாவின் முகாமையாளர், திரு வசன்ந்த பாட் கூறியதன் படி, ளிசயலறயல இந்தியாவானது, அமெரிக்காவினால், தொழில்துறை நீர் அடிப்படையாகக் கொண்டு வேகமான திரை திறப்பி இல 032 என அறிமுகப்படுத்தப்பட்டதன் இந்தியாவின் கிளையாகும். இந்த உற்பத்திப் பொருளானாது, அண்மையில் டில்லியில் நடைபெற்ற புவுது கண்காட்சியின் போது, அறமுகம் செய்து வைக்கப்பட்டது.

பண்புகளும் நன்மைகளும்: வேகமான திறக்கக்கூடிய தொழிற்துறை நீர் அடிப்படையாகக் கொண்ட திரைத் திறப்பி இல 032 ஆனது, பயனர் தோழமையுடைய உற்பத்திப் பொருளாகும். திரையில் காணப்படும் காய்ந்த பரப்புகளை திறப்பதற்கான தெளிவான திரவமாகவே இது காணப்படுகிறது. இது அனைத்து வகையான திரையச்சு மைகளோடும் சிறப்பாக தொழிற்படும் தகவுடையதோடு, எந்த கறைகளையும் விட்டுச் செல்லாதென்ற உத்தரவாதமும் காணப்படுகிறது. இதனைப் பாவிப்பது மிகவும் சுலபமானதாகும். அனுபவம் இல்லாத விடயத்தை அறிந்திராவர் கூட சிறந்த முறையில் காரியத்தை முடிக்க முடியும். இது வாடிக்கையாளரின் கறை நீக்குவதற்கான நேரத்தை சேமிப்பதோடு, திரையை நிராகரிப்பதற்கான பிரச்சினைகளையும் தடுக்கிறது. அத்தோடு வாடிக்கையாளரின் பணத்தையும் சேமித்துக் கொடுக்கிறது.

வினைத்திறனானது: "நாங்கள் இந்தியாவில் இந்தப் புதிய உற்பத்திப் பொருள் தொடர்பாக பரிசோதனைகள் செய்தோம். அதிலிருந்து, புதிய உற்பத்தியானது மிகவும் வினைத்திறனானது எனக் கண்டு கொண்டோம். நீர் அடிப்படையான மைகளை உபயோகிப்பதால், கறைபடிந்த திரைகளை சுத்தம் செய்வதில் பிரச்சினைகளை எதிர்கொள்ளும் திரையச்சு தொழில்துறையின் நபர்களுக்கே இந்த உற்பத்தியை நாம் வெளியிட்டோம்" என இச்சஞ்சிகையின் ஆசிரியருக்கு அனுப்பிய மின்னஞ்சலில் திரு. பாட் அவர்கள் தெரிவித்துள்ளார்.

ஏழுஊ கட்டுப்பட்டது: "நீர் அடிப்படையாகக் கொண்ட உற்பத்தியாக இது இருப்பதனால், சுகாதாரத்திற்கு சுற்றாடலுக்கோ இதனால் எவ்வித பிரச்சினைகளும் ஏற்படாது. இது வீஓசி கட்டுப்பட்டது, வாடிக்கையாளருக்கு தேவைப்படும் பட்சத்தில் எமது அமெரிக்க காரியலத்தில் இருந்து சான்றிதழை பெற்றுத் தர முடியும்" என அவர் குறிப்பிட்டார். "இது நறுமணமுடைய வாசனைக் கொண்டிருப்பதால், வேலைத்தளத்தில் மற்றும் வர்த்தக நிலையில் சஞ்சரிக்கும் மக்களுக்கு வெறுக்கத்தக்க மணத்தையோ, அல்லது மூச்சு தொடர்பான பிரச்சினைகளையோ அது கரைந்த நிலையில் காணப்படும் வகையில் ஏற்படுத்தாது."

திரை திறப்பிகள் எதற்காக? காய்ந்த நிலையில் காணப்படும் திரையின் பரப்பினை திறப்பதற்காக பாரம்பரியமாக, திரையச்சு அச்சகங்களில் திரைகள் இயந்திரங்களிலிருந்து அகற்றப்பட்டு கறைகளை அகற்றுவதற்காக நீர் கொண்ட பகுதிக்கு கொண்டு செல்லப்பட்டு, நீரோ அல்லது ஏதாவது கரைசல்களோ பயன்படுத்தப்படும் என திரு. பாட் தெரிவித்தார். அவர்கள் அழுக்கமுடைய குழாய் நீரையோ அல்லது சில கரைசல்களையோ கறைபடிந்த இடத்தில் தேய்த்து கரைகளை அகற்றுவர். ஈற்றில் திரையானது, காய வைக்கப்பட்டு வேலையை தொடங்கும் பொருட்டு அச்சியந்திரத்தில் பொருத்தப்படும்.

எவ்வாறு உபயோகிப்பது: வித்தியாசமான வகையான உற்பத்தியான இல 32 திரை திறப்பியின் அறிமுகத்தோடு, அச்சகங்கள் அதனை இலகுவில் பயன்படுத்த முடியும். இயங்கும் நிலையிலும் பயன்படுத்த முடியும். கறைகளை இனங்கண்ட பின்னர், அச்சியந்திரம் இயங்கிய வேளையிலும், அதனை எளிதாக அகற்றி, திரையின் அந்தப் பரப்பை சுத்தமாக்கி வைத்திருக்கும். சுத்தம் செய்வது மிகவும் எளிதாகும் அதாவது, திரையின் இருபக்கமும் கறைபடிந்த இடத்தில் இதனை தெளிக்க வேண்டும். பின்னர், அவை, நீர் தோய்த்த பஞ்சைக் கொண்டு மெதுவாக சுரண்டப்பட்டு கறைகள் நீக்கப்பட்டு, பின்னர் அச்சை தொடங்குவதற்காக திரை பொருத்தப்படும்.

ளிசயலறயல ஐப் பற்றி: உயர் தரத்திலான வாயுவடைத்த உற்பத்திகளை தொழில்துறைக்கு 50 வருடங்களுக்கு மேற்பட்ட காலமாக ளிசயலறயல வழங்கி வருகின்றது. அனைத்து உற்பத்திகளும் ஐக்கிய அமெரிக்காவில் உற்பத்தி செய்யப்படுவதோடு, அவை யாவும், ளிசயலறயல இன் தர நிர்ணய நியமங்களுக்கு அடங்கப்பட்டிருக்கிறது. ளிசயலறயல இன் உற்பத்திகளில் பாவிக்கப்பட்டுள்ள இரசாயனங்கள் யாவும், ஐக்கிய அமெரிக்கா நுகர்வோர் பாதுகாப்பு ஆணைக்குழு, மற்றும் ஐக்கிய அமெரிக்க சுற்றாடல் பாதுகாப்பு முகவர் நிலையம் என்பவற்றினால் அங்கீகரிக்கப்பட்டுள்ளன. நிறுவனத்தின் கூற்றின் படி, ஐக்கிய அமெரிக்காவில் தடைசெய்யப்பட்டுள்ள எந்த இரசாயனப் பொருள்களையும் தமது உற்பத்திகளில் பாவிப்பதில்லை என சொல்லப்படுகிறது. அத்தோடு உற்பத்திப் பொருள்கள் குளோரோ புளோரோ காபன்களையும் விடுவிப்பதில்லை.

இறுதியாக, எங்கே இந்தப் பொருள்களை வாங்கலாம், புதிய பொருள்கள் உட்பட? இந்தியா பூராக வினியோகஸ்தர் வலையமைப்பை முன்னணி நகரங்களில் நிறுவனம் கொண்டுள்ளது. அத்தோடு, பிரதிநிதித்துவப்படுத்தப்படாத பிரதேசங்களில் இருந்து வினியோகதஸ்தர்களையும் அது எதிர்பார்க்கிறது. அதிகாரிகளின் அறிவிப்பின் படி, பங்களூரில் காணப்படும் தொழிற்சாலையில் புதிய உற்பத்திகள் நேரடியாகவே கிடைக்கப்பெறும் என அறிவிக்கப்படுகிறது. ■

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Transparent UV Screen Printing Inks from CöLöRs

PRINTING on wide variety of substrates is now possible using UV inks, according to Mumbai based, CöLöRs, which offers a wide range of products such as offset spot CöLöRs, metallic shades, fluorescent CöLöRs, U.V inks, varnishes and high end specialty inks. And, it has recently introduced Transparent UV Screen inks for printing on metalized silver and gold foils (Met Pet).

These screen inks tend to give opaque effect especially on metalized foil; hence the surface effect of the substrate is not visible. Transparent inks are translucent, thus the glossy effect of the foil is maintained.

This ink opens a whole gamut of opportunities for packaging printers like perfume carton and saree boxes where metalized foil (gold and silver) is widely used, as claimed by the company.

Four color inks are available for trapping purpose though it will reduce the transparency. CöLöRs suggest that UV inks should be used for over printing. These inks can be used on printed materials for better effect. It is also suggested that optimum effects are obtained by printing the inks directly on foils.

Technically speaking, the recommended fabric is Polyester 120T. Angle of Squeegee and Shore Hardness can be normal with shore hardness of 75. The flood bar can also be in normal position. It should be noted that the prints cannot be creased and Colors has recommended testing the inks before commencing the job.

Since its setup in 2001 under the technical guidance of Micro Inks, part of the Huber Group - Germany, CöLöRs has been providing quality matching and specialty products to printers in and around Mumbai. Its unit is well equipped to match and manufacture high end production with stringent quality control. It is also the first Ink Matching Centre to be certified with the Quality Management System requirements of ISO 9001:2000. ■

කලර්ස වෙතින් පාරදුශ්‍ය යූවී ස්ක්‍රීන් ප්‍රින්ටිං තීන්ත

යූවී තීන්ත (UV Inks) භාවිතයෙන් දැන් පෘථුල පරාසයක උපස්ථර මත මුද්‍රණ කටයුතු සිදු කළ හැකිව තිබෙන බව මුම්බායිහි කලර්ස් (Colors) සමාගම පවසයි. කලර්ස් සමාගම ඕෆ්සෙට් කලර්ස් (Offset spot colours) මෙටලික් ෂේඩ්ස්, ෆ්ලොරසන්ට් කලර්ස් (Fluorescent Colours) යූවී තීන්ත, වාර්නිෂ්, ඉහළ හා විශේෂඥ තීන්ත (High and speciality Inks) වැනි පුළුල් පරාසයක විශිදුනු නිශ්පාදන සමූහයක් වෙළඳ පොලට ඉදිරිපත් කරයි. ඔවුන්ගේ නවතම නිශ්පාදනය වන්නේ රිදී හා රන් ලෝහිකෘත පත්‍ර මත මුද්‍රණය කළ හැකි පාරදෘශ යූවී ස්ක්‍රීන් තීන්තයි (Met pet).

තුනී ලෝහිකෘත පත්‍ර මතට ඔපෙක් ආවරණය (Opeque effect) ලබා දීමට මෙම තීන්ත වර්ගය සමත්ය. මෙම පාරදෘශ්‍ය තීන්ත හරහා ආලෝකය විනිවිද ගියද ලෝහ පත්‍රය මත දිලිසෙන ස්වාභාවය (Glossy effect) ආරක්ෂා වේ.

රන්වන් හා රිදී ලෝහිකෘත ෆොයිල් බෙහෙවින් භාවිතා වන සුවඳ විලවුන් පැකට් හා සාරි පෙට්ටි නිශ්පාදනයේදී මෙම නව තීන්ත වර්ගය වඩා විශිෂ්ඨ නිමැවුම් බිහි කිරීම සඳහා මුද්‍රණකරුවන්ට මහෝපකාරී වනු ඇති බව සමාගමේ අදහසයි.

පාරදෘශ්‍ය භාවය අඩු කරන නමුදු අවශ්‍ය නම් වර්ණ හතරේ තීන්තද (Four Colour) මුද්‍රණකරුවන්ට ලබා ගත හැකි බව කලර්ස් සමාගම පවසයි. සමාගමේ අදහස වන්නේ මෙම UV තීන්ත යොදා ගත යුතු වන්නේ මතුපිට මුද්‍රණය (Over printing) සඳහා බවයි. මුද්‍රිත පෘශ්ඨ මත වඩා හොඳ පෙනුමක් හා නිමාවක් ලබා ගැනීම සඳහා මෙම යූවී තීන්ත යොදා ගත හැකිය. වඩා හොඳ ප්‍රතිඵල ලබා ගැනීම සඳහා ලෝහමය ෆොයිල් මත මෙම තීන්ත කෙලින්ම යොදා ගෙන මුද්‍රණ කටයුතු කල යුතු බවට සමාගම යෝජනා කරයි.

තාක්ෂණික දෘශ්ටි කෝණයෙන් බලන විට මෙම තීන්ත යොදා මුද්‍රණ කටයුතු කිරීම සඳහා වඩාත්ම උචිත රෙදි වර්ගය වන්නේ පොලියෙස්ටර් 120T ප්‍රභේදයයි. ෂෝ හාඩ්නස් එක (Shore Hardness) 75 වනවිට එයද ස්ක්වීගී කෝණයද (Angle of squeegee)ෆ්ලඩ් බාරයද (Flood Bar) සාමාන්‍ය තත්ත්වයේ පවත්වා ගත හැකියි

සැලකිය යුතු කරුණ වන්නේ මුද්‍රිත පෘශ්ඨයන් එක නොගැසිය යුතු බවයි. භාවිතයට පෙර තීන්ත පරීක්ෂා කොට බැලිය යුතු බව කලර්ස් සමාගමේ අදහසයි.

ජර්මනියේ හියුබර් සමූහයට අනුබද්ධිත මයික්‍රෝ ඉන්කස් ආයතනයේ මාර්ගෝප දේශකත්වය යටතේ 2001 වසරේදී ආරම්භ වූ කලර්ස් සමාගම මුම්බාය අවට මුද්‍රණකරුවන් සඳහා ඉහළ ගුණාත්මයෙන් යුතු නිශ්පාදන සපයයි. ■

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

CöLöRs

இடமிருந்து ஒளிபுகவிடக்கூடிய கழியூதா திரையச்சு மைகள்

கழியூதா மைகளை உபயோகப்படுத்துவதன் மூலம் பல்வேறுபட்ட தளங்களில் திரையச்சு மேற்கொள்ளும் சாத்தியங்கள் ஏற்படுத்தப்பட்டுள்ளன என விடேடித்த மை வகைகள், ஒளிர்வு மைகள், கழியூதா மைகள் மற்றும் இன்னோரன்ன மைகளை உற்பத்தி செய்யும் மும்பாயின் ஊழடுழசுள நிறுவனம் தெரிவிக்கிறது. இந்த நிறுவனம். அண்மையில் உலோகத்தினாலான பொன் மற்றும் வெள்ளி முழாம்களில் திரையச்சு செய்யக்கூடிய சாத்தியத்தை கொண்ட ஒளிபுகவிடக்கூடிய கழியூதா திரையச்சு மையை அண்மையில் அறிமுகப்படுத்தியது.

இந்த மைகள் ஒளி புகவிடாத இயல்பை உலோகத்தாலான பரப்பிற்கு கொடுப்பதோடு, மேற்பரப்பின் தன்மையை வெளிக்காட்டாத படி செய்கிறது. உலோகத்தாலான பரப்பு முழுக்க ஒளி கசியும் இயல்பை வழங்கக்கூடிய நிலையை ஒளி ஊடுபுகவிடும் மைகள் கொண்டுள்ளன.

உலோகத்தாலான பரப்புகளில் (பொன் மற்றும் வெள்ளி) கொண்டு பரவலாக உற்பத்தி செய்யப்படும் நறுமணபோத்தல் வெற்றுப் பெட்டிகள், சாரி பெட்டிகள் போன்றவற்றிற்கு பொதி செய்தல் தொடர்பில் பரந்தளவான வாய்ப்புகளை இந்த மை ஏற்படுத்திக் கொடுத்துள்ளது. நான்கு நிற மைகள் தடைப்படுத்தல் காரணத்திற்காக உபயோகப்படுத்தப்பட்டாலும் அதன் மூலம் ஒளிபுகவிடும் தன்மை குறைக்கப்படுகிறது. ஊழடுழசுள நிறுவனம், கழியூதா மைகள் மிகை அச்சுக்காக பயன்படுத்தப்பட வேண்டுமென குறிப்பிடுகிறது. இந்த மைகள் அச்சடிக்கப்பட்ட பரப்புகளில் உன்னதமான விளைவைப் பெறப் பயன்படுத்தப்படுகிறது. முழாமில் நேரடியாகவே மையை உபயோகிக்கும் போது, உயர்தரமுள்ள அச்சுப் பிரதியைப் பெற்றுக் கொள்ள முடியும் எனச் சொல்லப்படுகிறது.

தொழில்நுட்ப ரீதியாக நோக்கும் போது, பொருத்தமான துணிவகை பொலியெஸ்டர் 120டி என்பதாகும். கரையின் கடினம் சுமார் 75 அளவில் காணப்படுவது போதுமானது. அதன் தொங்கல் நிலையானது, சாதாரண அமைப்பில் காணப்பட வேண்டும். அச்சு வேலையைத் தொடங்க முன்னர் அச்சு நிலை மடிக்கப்படுவது கூடாது என்பதோடு, மைகள் யாவும் சோதிக்கப்பட வேண்டும்.

மும்பாயிலும் அதனைச் சூழவுள்ள பகுதிகளுக்கும் 2001 ஆம் ஆண்டிலிருந்து ஜேர்மனியின் ஹுபர் குழுவின் பகுதியாக இயங்கும் மைக்ரோ இன்க்ஸ் தொழிநுட்ப வழிகாட்டலில் இயங்கும் ஊழடுழசுள ஆனது, தரமுள்ள பொருத்தமான விடேடித்த அச்சகங்களுக்கான உற்பத்திப் பொருள்களை வழங்கி வருகின்றது. கடுமையான தரக் கட்டுப்பாட்டின் கீழ், உயர் நிலையுடைய உற்பத்திகள் உருவாக்கப்படுவதற்கான வகையில் இது சாதனங்களை தன்னகம் கொண்டுள்ளது. ஐஎஸ்ஓ 9001:2000 இன் தர முகாமைத்துவ முறைமையின் தகவுகளின் படி, அங்கீகரிக்கப்பட்ட முதலாவது மை தேர்வு மையமாக இது திகழ்வதும் குறிப்பிடத்தக்கது. ■

எண்ணியுள்ளேன்." எனக் கூறினார்.

அஹ்மத்நகரின் உதே பிரின்டர்ஸ் நிறுவனத்தின் பணிப்பாளர், கிரன் லகரா குறிப்பிடுவதைப் கேளுங்கள், "கடந்த ஐந்து வருடங்களாக கைமுறையாக நாங்கள் திரையச்சு வேலைகளைச் செய்து வருகிறோம். இந்த நனோ, ஏற்கனவே அறிமுகப்படுத்தப்பட்டிருந்தால், நான் கைமுறையாக அச்சு செய்வதைத் தொடர்ந்திருக்க மாட்டேன்." என்கிறார்.

அச்சுத் தொழிற்துறையில் கைமுறை அச்சக வேலைக்கான பணியாளர் பற்றாக்குறை நிலவும் காலப்பகுதியில், செலவீனங்களைத் தாங்க முடியாத அச்சகங்களுக்கு உதவும் எண்ணமே நனோ அறிமுகத்தின் முன்னேற்பாடாகும். "இயந்திரத்தை கொள்வனவு செய்யாது, கைமுறையாகத் அச்சுத் தொழிலைத் தொடரும் நிலையை இது உண்டாக்கினால், அது தொழில்துறைக்கான முன்னோடி முன்னெடுப்பாக அமையாது" என பாகவ் குறிப்பிட்டார். "இந்தியாவின் மூலை முடுக்கெங்கிலும் ஆயிரக்கணக்கான திரையச்சு அச்சகங்கள் சிறியதொரு இடத்தில் சில வேளைகளில் தமது வீடுகளிலேயே சிறியதொரு மூலதனத்துடன் ஆரம்பிக்கப்பட்டு கைமுறையாக அச்சு நிலைகள் பேணப்பட்டு, எந்த முன்னேற்றமும் இல்லாமல் இயங்கிவருகிறது. துரதிடவசமாக, விளைபொருளும் மங்கலான தெளிவற்றதாகவே காணப்படுகிறர். இவ்வாறான தெளிவில்லாத் தன்மையை திரையச்சு அச்சகத்திலிருந்து ஒழிப்பதே எங்கள் பிரதான நோக்கமாகும்."

மும்பாயின் எச். பீ கிரபிக் தனியார் நிறுவனத்தின் திரு. மெகல் எம். பக்ஸி தமது கருத்தை வெளிப்படுத்துகையில், "நனோவானது, கைமுறையாக அச்சகங்களை நடாத்தும் பலரையும் தன்னியக்கமான நிலைக்கு மாற்றவேண்டியதன் தேவையை அதிகரிக்கும் என்பதோடு, விஸ டிங் காட் செய்வதற்குத்தான் திரையச்சு அச்சகங்கள் இருக்கிறது என்ற தவறான எண்ணத்தை நீக்கிவிடும். நனோ பிரின்டின் அறிமுகத்துடன், இந்தியாவின் பொதுவான திரையச்சு அச்சகங்கள் தமது தொழில்துறையை புதிய வெற்றிக்காக முன்னெடுத்துச் செல்ல திடசங்கல்பம் பூண்டுள்ளனர்" ■

Silver...

Continued from Page 15...

animation and video industries.

The company also carries the full range of solvent ink being the sole distributor of DGI original ink from Japan, Xaar ink from U.K. and Aquatint Ink from India.

You can contact Silver Circle on 0777766665 or 11 5678303, or visit the showroom at no 3, Vijaya Kumaratunga Mw. Colombo 05. You can also visit our web site at **www.silvercircle.biz** to see details of the printing machines and specifications / catalogs.

In order to develop the industry, Silver Circle in joint collaboration with Ingrin Institute of Printing & Graphics Sri Lanka Ltd and the Sri Lanka Association of Printers have conducted many workshops in Colombo and other districts aimed at persons interested in starting a Digital Printing business and students who want to enter / join the industry and the other workshop for industry personnel especially the printer operators and Managers. A large format printer has been provided to The Ingrin Printing Institute to provide the hands on training of the operators who follow the new Digital Printing training module. They will gain an indepth knowledge on machine maintenance, calibration, format, new technologies, applications etc. relevant to the Digital Printing field. The bench/lecturers comprise Engineers from XaarJet PLC (UK) along with application specialists from India and Sri Lanka. Await more details of the new Digital Printing courses from the Ingrin Institute of Printing & Graphics Sri Lanka Ltd, which will be circulated soon. ■

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Discover your Entrepreneurial Magnetism

Seminar at Colombo - August 1st, 2009

The main objective of this leadership seminar was to develop entrepreneurial skills of printers along the theme Myself - My Business - My Team.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

If most paper companies seem similar, meet one that is

different ...

WhiteHouse
PAPER COMPANY

a paper merchant that's as different as you could hope for...

Experience the difference in our commitment to relationship, our aspiration to deliver paper with more impact at lower cost, and to help our customers' businesses become more effective.

Full range of printing & packaging papers & boards including Conqueror

Our services in a nutshell...

- Custom Converting
- Fast Delivery
- Diversified Inventory
- Great Customer Service
- Sample Service
- Duty Free for BOI and TIEP Registered Customers
- Extensive distribution Network

So next time you're shopping for paper, turn to

WhiteHouse
PAPER

WHITE HOUSE PAPER COMPANY LIMITED
57/2, Kassapa Road, Colombo 05, SriLanka
Tele. +94 11 4897687-90 , 2553280
Fax +94 11 2553281

Sales outlets
Pepiliyana : +94 11 3083386
Thalahena : +94 11 3108927

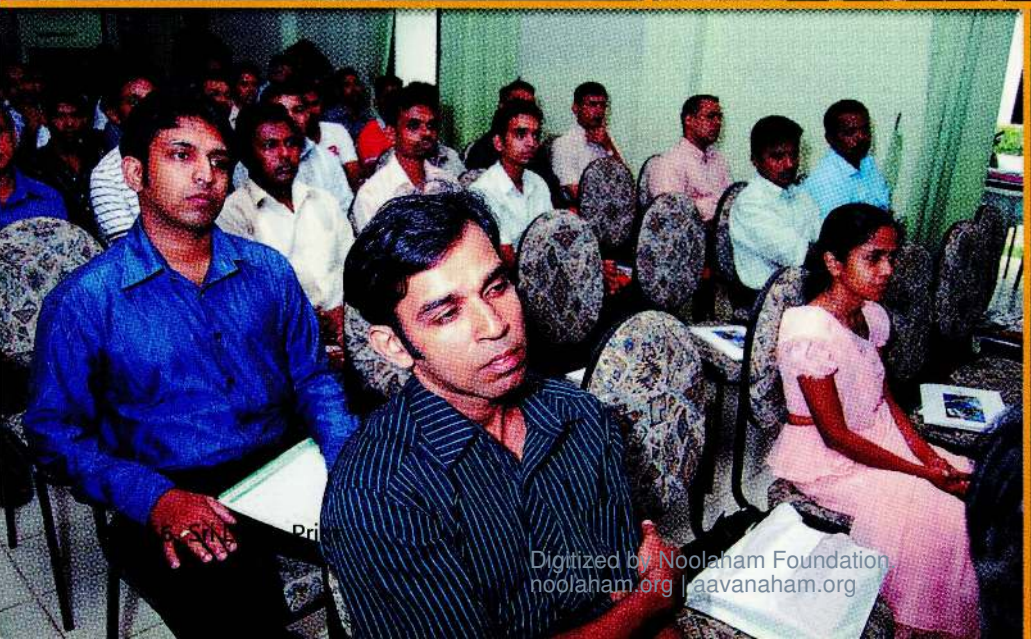
A quality Icon in PAPER

කඩදාසි

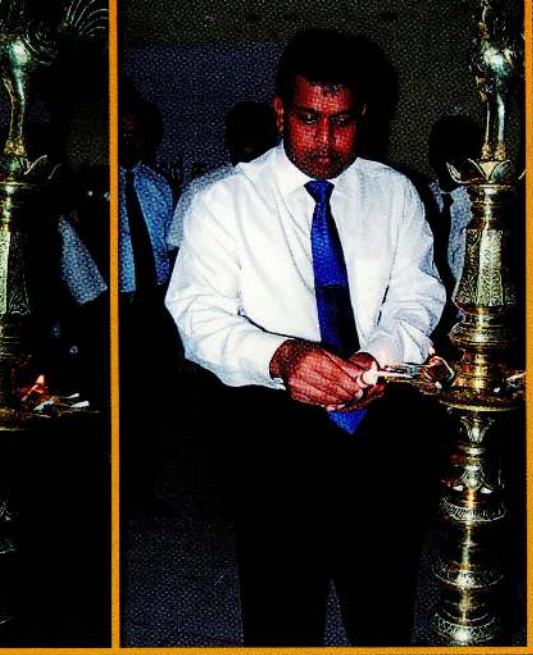
Helping you make the right choice every time

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

EnvisionMedia 5670782



Digitized by Noolaham Foundation
noolaham.org | aavanaham.org



Seminar for Printers of Kurunegala

Hotel Kandian Reach - 16th August, 2009

Digitized by Noolaham Foundation
noolaham.org | aavanaham.org

මුද්‍රණ ශිල්පියකු විසින් දැනුවත් විය යුතු කරුණු

ගාමිණී රනසිංහ (AMIOP UK)
විශ්‍රාමික මුද්‍රණ කළමනාකරු
රජයේ මුද්‍රණ නීතිගත සංස්ථාව

පසුගිය කලාපයෙන් මුද්‍රණ ඇස්තමේන්තු සම්බන්ධ මූලික සිද්ධාන්ත කීපයක් විස්තර කරන ලදියි. එහිදී අත්පිටපත තෝරා ගන්නා අයුරු, පිටු ගණනය කිරීම, කඩදාසිවල සම්මත ප්‍රමාණයන්, මුද්‍රණ කිරීමේදී සැලසුම් කරන ආකාරය, පොතක පිටු ඉම්පෝස් කිරීම සහ ඒ සඳහා අවශ්‍ය වන තැටි ප්‍රමාණයන් නිගමනය කිරීම දක්වා සුළු පැහැදිලි කිරීමක් සිදු කරන ලදියි.

විශේෂයෙන් මුද්‍රණය සඳහා පිටු ඉම්පෝස් කිරීමේදී එයට යොදන පරතරයන් (Margin) ගැන වඩාත් සැලකිලිමත් විය යුතුයි. පොත් මුද්‍රණය කරන සම්මත ප්‍රමානයන් යට දක්වා ඇති පරිදි හඳුන්වනු ලැබේ.

උදාහරණ:.

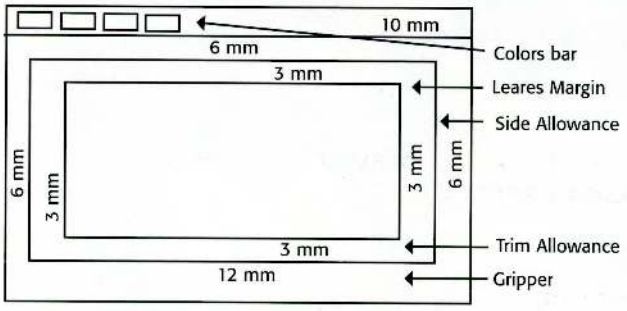
ඩිමයි ඔක්ටෙවෝ (Demy 8vo) A 5
ඩිමයි කුවාර්ටෝ (Demy 1/4) A 4
ක්‍රවුන් ඔක්ටෙවෝ (Demy 8vo) B 4
ක්‍රවුන් කුවාර්ටෝ (Demy 1/4) B 5 ආදී වශයෙනි.

ඉහත සඳහන් ප්‍රමාණයන්වලින් මුද්‍රණය කිරීමේදී ඒ සඳහා සුදුසුම කඩදාසිය මුද්‍රණය සඳහා තෝරා ගත යුතුයි. එමෙන්ම යොදන පරතරයන් ක්‍රමානුකූලව අදාළ පරිදි සිදුවිය යුතුයි. පොතක් හෝ වෙනත් පෝර්මයක් මුද්‍රණය කිරීමෙන් අනතුරුව එය අවසානයේදී කැපිය යුතුයි. (Trim) මේ සඳහා කැපීමට අතිරේක ඉඩ ප්‍රමාණයක් තැබිය යුතුයි. එය ට්‍රිම් ඵලසන්ස් වශයෙන් හඳුන්වනු ලැබේ. (Trim Allowance) තවද මුද්‍රණය කිරීමට අදහස් කරන වැඩයේ පිළිවෙළ මත යොදන අතිරේක ඉඩ ප්‍රමාණයන් අදාල පරිදි වෙනස් විය හැක.

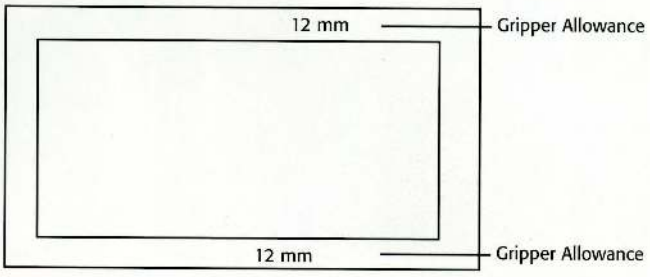
පොතක් මුද්‍රණයේදී යට දක්වා ඇති පරිදි යොදන අතිරේක ඉඩ ප්‍රමාණයක් (Trim Allowance) ගැන සැලකිලිමත් විය යුතුයි.

උදාහරණ:.

1. පොතක් මුද්‍රණය කිරීමෙන් අනතුරුව කැපීම සඳහා (Trim Allowance) මිලිමීටර් 3 ක් තැබිය යුතුය.
2. ග්‍රිපර් සඳහා පරතරය (Grippce Allowance) සඳහා මිලමීටර් 12 ක් තැබිය යුතුය.
3. මුද්‍රණයේදී කඩදාසියේ වටේ වතුර, තීන්ත යන ආදිය ගැවෙ බැවින් ඒ සඳහා පරතරය (Allowance) මිලිමීටර් 6 ක් තැබිය යුතුයි.
4. වර්ග 4 කින් මුද්‍රණය කිරීමේදී ඒ සඳහා යොද සටහන් (Colors bar) සහ රෙජිස්ටර් සටහන් (Regisler Mark) සඳහා මිලිමීටර් 10 ක් තැබිය යුතුය.
5. මුද්‍රණය කිරීමට අදහස් කරන පොර්මය වර්ක් ඇන්ඩ් ටම්බල් (Work Tumble) ක්‍රමයට සැලසුම් කර ඇත්නම්, ඒ සඳහා ග්‍රිපර් (Garppec) සඳහා පරතය දෙපැත්තෙන්ම තැබිය යුතුයි.



සටහන් බලන්න.



වර්ක් ඇන්ඩ් ටම්බල් (Workt Tumble)

මේ අන්දමින් පරතරයන් යොදා ගැනීමේදී වඩාත් සුදුසු, කඩදාසි ප්‍රමාණය මුද්‍රණයට තෝරා ගත යුතුය.

සාමාන්‍ය කැපීමක් (Normal Trim)		නොග කඩදාසි ප්‍රමාණය
1. RAO	860 මිලිමීටර් x 1220 මිලිමීටර්	3"3.86 x 48.03"
2. RAO	610 මිලිමීටර් x 860 මිලිමීටර්	24"3.02 x 33.86"
3. RA2	430 මිලිමීටර් x 610 මිලිමීටර්	16"93 x 24.02"

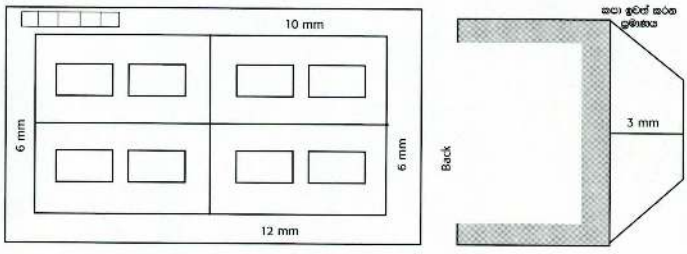
මුද්‍රණය සම්පූර්ණ පිටුවේ අවසානය දක්වා මුද්‍රණය එන වැඩ සඳහා සුදුසු කඩදාසි ප්‍රමාණයන්

1. SRAO =	900 මිලිමීටර් x 1280 මිලිමීටර්	35".43 x 50.39"
2. SRA1 =	640 මිලිමීටර් x 900 මිලිමීටර්	25".20 x 35.43"
3. SRA2 =	450 මිලිමීටර් x 640 මිලිමීටර්	17".72 x 25.20"

උදාහරණ:.

මිලිමීටර් 297x210 ප්‍රමාණයේ පොතක් වර්ග 4 කින් මුද්‍රණය සඳහා සැලසුම් කර ඇත්තේ එක්වර පිටු 8 ක් බැගින් මුද්‍රණය එන ආකාරයටයි සිතමු. මේ සඳහා අවශ්‍ය අවම පරතරයන් තබා මුද්‍රණය සඳහා තෝරා ගතයුතු සුදුසුම කඩදාසියේ ප්‍රමාණය සොයන්න.

නිම් ප්‍රමාණය මිලි මීටර්	210	x	297
කැපීම සඳහා අතිරේක ඉඩ Trim Allowance +	3	+	6
Untrim size	213	x	303
එක්වර පිටු 8 ක් වැසීමේදී පේලියක පිටු 4 බැගින් පේලි 2	4	x	2
ග්‍රිපර් සලසන්න Gripper Allowance	852	x	606
		+	12
පැති (Side Allowance)	12	+	6
වර්න සටහන් (Color Bar)		+	10
	864	x	634



මේ සඳහා මුද්‍රණයට වඩාත්ම සුදුසු කඩදාසි එන්නේ
SRA 1 (640mm x 900 mm)

2. උදාහරණ:.

මිලිමීටර් 140x200 ප්‍රමාණයේ පිටු 16 කින් සමන්විත පොත පිට වර්ක් (Shot work) ක්‍රමයට සැලසුම් කර ඇත. මේ සඳහා මුද්‍රණයට සුදුසු කඩදාසියේ ප්‍රමාණය සොයන්න.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

indah kiat pulp and paper products Serang | indah kiat pulp and paper products Perawang | indah kiat pulp and paper products Tangerang | pindo deli paper products | tjiwi kimia paper products

APP ONE STOP PAPER SOLUTION

We provide utmost convenience for all your paper needs with a complete range of products from APP. As the largest vertically integrated pulp and paper mills in Asia, APP carries high quality paper products with excellent service and delivery time. The range of products is enormous, and you can rely on one supplier: APP for your complete one-stop-paper solution.

BRAND PORTFOLIO

IK | Instant Pre Print | Enova | Golden Coin | Anchor Brand | SinarFlex DA | SinarBoard IA | SinarBoard T1 | SinarFold VA | SinarVenda GV | Nevia | Super Image | Impression Plus | Record | Lucky Boss | Sinar Spectra premium colour paper | Ningbo Star | Zenith

PRODUCT RANGE

PHOTOCOPY PAPER | ART PAPER | ART BOARD | TISSUE | STATIONERY | PHOTO GLOSSY PAPER | BRIEFCARD | EMBOSSED CARD | COMPUTER FORM | NCR | CAST COATED | IVORY | MEDIUM | DUPLEX | TRIPLEX | WHITE TOPLINER | WOODFREE | COLOR WOODFREE | MG POSTER | BLUE CENTER BOARD

PEFC PEFC/01-4-12 | care for tomorrow | APP | ESTD 1975

Sole Agents

JUPITER TRADING CO. LTD NO. 100, LAKE DRIVE,COLOMBO 08. TEL: 94112683504-5,2683445,2687445.
HUNTING: 94112683604
FAX: 94112684080,2689956
Email: dudley@jupiter-trading.net

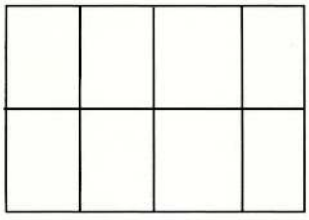
www.jupiter-trading.net

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

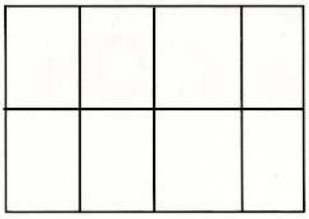
නිමි ප්‍රමාණය (Trim siye) මිලි මීටර්	140	x	200
කැපීමට දෙන අතිරේක ඉඩ ප්‍රමාණය	+3	+	6
	143	x	206
එක්වර පිටු 8 ක් බැගින් මුද්‍රණය කරන හෙයින් පේලියක 4 බැගින් තීරු 2 ක්	X 4	x	2
ග්‍රිපර් සඳහා අතිරේක ඉඩ	572	x	412
පැත්තේ අතිරේක ඉඩ	12	+	6
	584	x	430

මේ සඳහා වඩාත්ම සුදුසු කඩදාසිය වන්නේ 585x457 මිලි මීටර් කඩදාසිය (මීඩියම්)

Set 1



Set 2



3. උදාහරණ:.

මිලිමීටර් 140x102 ප්‍රමාණයේ ලේබල් එක්වර 30 ක් මුද්‍රණය කිරීම සඳහා සැලසුම් කර ඇත. මෙය වර්ග 4 කින් මුද්‍රණය කළ යුතු අතර මේ සඳහා අතිරේක ඉඩ ප්‍රමාණය (Trim Allowance) තබා මුද්‍රණය වඩාත්ම සුදුසු කඩදාසියේ ප්‍රමාණය සොයන්න.

නිමි ප්‍රමාණය (Trim Size) මිලිමීටර්	140	x	102
කැපීම සඳහා ඉඩ	6	+	6
කැපීමට පෙර ඉඩ	146	x	108
එක්වර 30ක් මුද්‍රණය කිරීම සඳහා 5 හේ තීරු 6 ක් ඇත.	6	x	5
	876	x	540
ග්‍රිපර් සඳහා ඉඩ			12
පැති ඉඩ සහ (Lear Edge)	12	+	6
වර්ත සටහන් (Colour Bar)		+	10
	888	x	568

මේ සඳහා මුද්‍රණයට වඩාත්ම සුදුසු කඩදාසියේ ප්‍රමාණය එන්නේ (SRA1 640mm x 900 mm)

මුද්‍රණයක සේවය කිරීමේදී අපට නිතරම පරිහරණය කිරීමට සිදුවන්නේ කඩදාසි, බෝර්ඩ්, මුද්‍රණ තැටි, තීන්ත සහ මුද්‍රණ යන්ත්‍ර සමගයි. එබැවින් කඩදාසි සහ බෝර්ඩ් වර්ග වල මනා දැනුමක් අවශ්‍ය වන අතර ආයතනයට මෙම ද්‍රව්‍යයන් ආනයනය කිරීමේදී සුළු ගනිත ක්‍රම මඟිනි ආයතනයට ආනයනය කරන මැට්රික් ටොන් ගණන, ඒවායේ අඩංගුවන රීම් හෝ බෝර්ඩ් පැකට් ගණන ගහනය කර ගත යුතුව ඇත. එබැවින් යට දක්වා ඇති සුළු ගනිත ක්‍රමයන් මඟින් තමාට ඒ ගැන දැනුවත් විය හැක.

උදාහරණ:.

බෝර්ඩ්

1. අඟල් 31" 43" ප්‍රමාණයන් ජී.ඇස්.එම්. 350 ගීට් 100 ක් අඩංගු පැකට් 1000ක් තිබේ යැයි සිතමු. මෙම පැකට් 1000 කොපමණ මැට්රික් ටොන් ප්‍රමාණයකින් යුක්ත වේදැයි බලමු.
   31"x43" x 350 9.5mx100 ෂීට් x 1000 පැකට් = මැට්රික් ටොන් 30.09
   Facter 703500 x 2204
2. මැට්රික් ටොන් ප්‍රමාණයක් දී එහි අඩංගු පැකට් ප්‍රමාණය දී ඇති විස්තර අනුව සොයා ගැනීම.
   ජී.ඇස්.ඇම්. 350 අඟල් 31x43 ප්‍රමාණයේ බෝර්ඩ් මැට්රික් ටොන් 30.09 ක් ඇතැයි සිතමු. මෙහි හිට් 100 ක් අඩංගු පැකට් කොපමණ ප්‍රමාණයක් අඩංගු වේද?
   31"x43" x 350 ජී.ඇස්.ඇම්. = 466550 = 150.5 = 30.1
   Factor 3100 3100 5
   1000 / 30.1 = 33.22 පැකට් (මැට්රික් ටොන් 1 කට අඩංගු පැකට් ප්‍රමාණය)

කඩදාසි රීම්

3. අඟල් 24"36" ප්‍රමාණයේ ජී.ඇස්.ඇම්. 150 ආර්ට් කඩදාසි රීම් (කොළ 500) 1000 ක් ඇතැයි සිතමු. මෙය කොපමණ මැට්රික් ටොන් ප්‍රමාණයකින් යුක්ත වේදැයි බලමු.
   24"x36"x150 9.5x 500 ෂීට් x 1000 රීම් = මැට්රික් ටොන් 41.7925
   Factar 703500x2204
4. 24"36" ප්‍රමාණයේ ජී.ඇස්.ඇම්. 150 කඩදාසි මැට්රික් ටොන් 50 ක් තිබේ යැයි සිතමු. මෙය කොපමණ රීම් ප්‍රමාණයකින් යුක්ත වේදැයි බලමු.
   24"x36x150 = 129600 = 41.806
   Factar 3100
   1000 / 41.806 = 23.92x50 මැ.ටොන් = 1196 රීම්

මුද්‍රණය සඳහා කඩදාසි ආනයනය කිරීමේදී හෝ විශාල ප්‍රමාණයක් මිලදී ගැනීමේදී එම කඩදාසි මැට්රික් ටොන් ප්‍රමාණයෙන් මිලදී ගැනීමට සිදුවේ. ඒ අවස්ථානයන්හිදී ඒ සඳහා මුදල ගනන් බලා එක් කඩදාසි රීම් එකක (කොළ 500 ක්) කොපමණ මිල වේදැයි දැනගත යුතුවේ.

උදාහරණ:

අඟල් 24'x36'' ප්‍රමාණයේ ජී.ඇස්.ඇම්. 100 ආර්ට් කඩදාසි මැට්රික් ටොන් 30 ක් ගෙන්වා ඇතැයි සිතමු. මෙහි දළ බර කිලෝ 29500 ක් වේයැයි සිතමු. මේ සඳහා රුපියල් 20,5000/= වැය වී ඇතැයි සිතමු. එසේ නම් එක් කඩදාසි රීමක පිරිවැය සොයමු.

කඩදාසියේ ප්‍රමාණය අඟල් 24''x36''

24x25.4' (මිලිමීටර්වලට සැරසීම) = 609.6 මිලිමීටර්

36x25.4 (මිලිමීටර්වලට සැරසීම) = 914.4 මිලිමීටර්

609.6x914.4 / (1000x1000x1000) = 557418.24x1009.5 m / 1000000000 = 0.0557418.24

එක් කොළයක බර 0.0557418x500 (කොළ) = රීම් 1 බර 27.8709

දළ බර 29500 රීම් එකක බර 27.8709

29500 / 27.8709 = රීම් 1058.45

තොගයේම වටිනාකම රු. 2050000 / 1058.45 = රුපියල් 1936.79 (රීමක වටිනාකම)

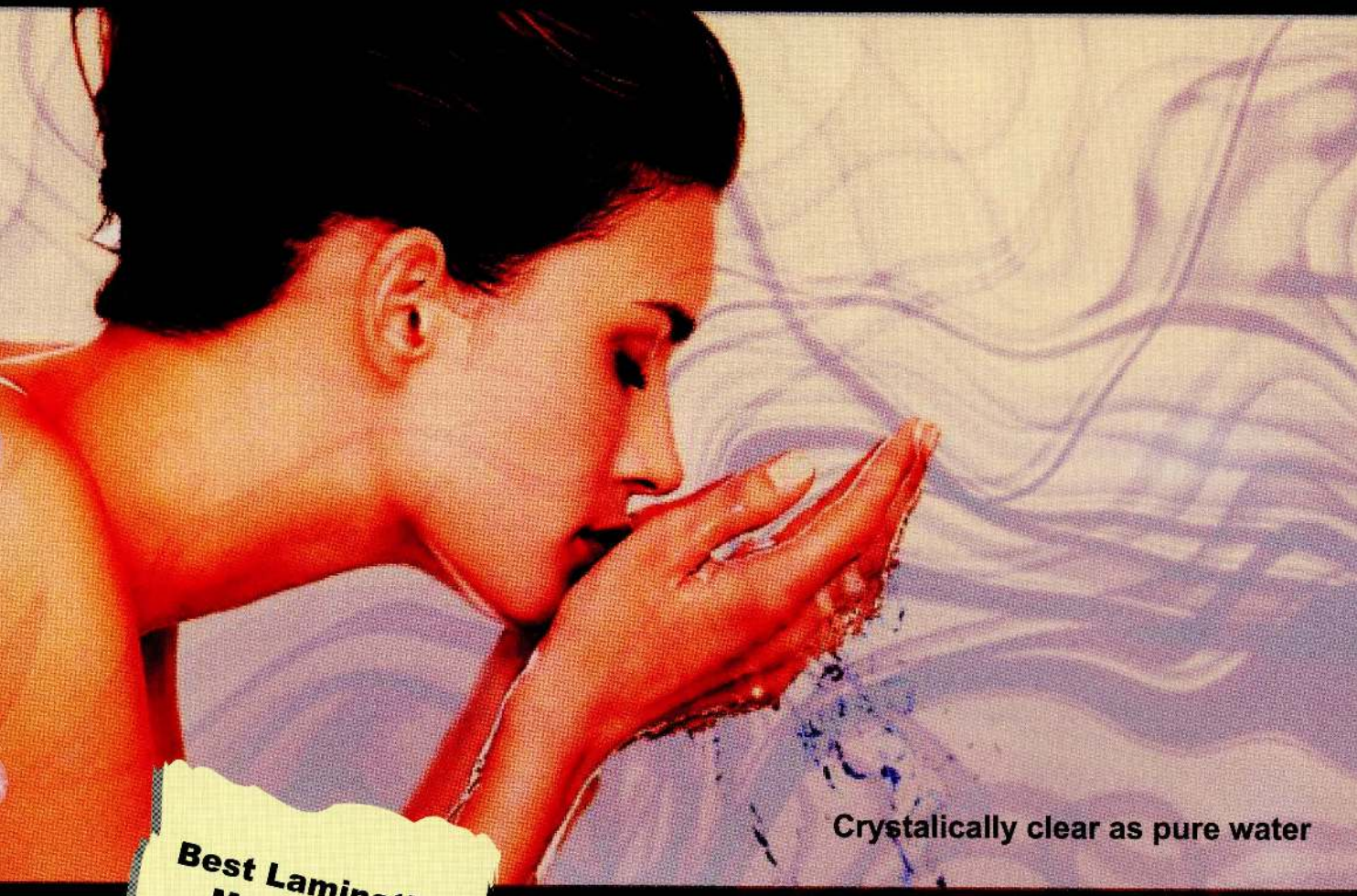
ඉහත සඳහන් සුළු ගනිත ක්‍රමයක් අනුගමනය කොට ඔබගේ මුද්‍රණාලයේ පහසුව සඳහා කඩදාසි හෝ බෝර්ඩ් වර්ගවල ප්‍රමාණයන් අනුව සහ ජී.ඇස්.ඇම්. බර අනුව යට දක්වා ඇති පරිදි මෙට්රික් ටොන් එකකට අඩංගු වන පැකට් හෝ රීම් ගනන සටහන් කර ගනන්.

මැට්රික් ටොන් 1 ක් සඳහා අඩංගුවන බෝර්ඩ් පැකට් ප්‍රමාණය	මැට්රික් ටොන් 1 ක් සඳහා අඩංගුවන කඩදාසි රීම් ප්‍රමාණය
ප්‍රමාණය 31" 43"	ප්‍රමාණය :. 24" 36"
1. ජී.ඇස්.ඇම්. 250.පැකට් 46.51	1. ජී.ඇස්.ඇම්. 50.රීම් 71.6
2. ජී.ඇස්.ඇම්. 300.පැකට් 38.75	2. ජී.ඇස්.ඇම්. 54.රීම් 66.44
3. ජී.ඇස්.ඇම්. 310.පැකට් 37.5	3. ජී.ඇස්.ඇම්. 60.රීම් 59.80
4. ජී.ඇස්.ඇම්. 320.පැකට් 36.33	4. ජී.ඇස්.ඇම්. 70.රීම් 51.25
5. ජී.ඇස්.ඇම්. 350.පැකට් 33.22	5. ජී.ඇස්.ඇම්. 80.රීම් 44.85
6. ජී.ඇස්.ඇම්. 400.පැකට් 29.06	6. ජී.ඇස්.ඇම්. 85.රීම් 42.11
7. ජී.ඇස්.ඇම්. 450.පැකට් 25.63	7. ජී.ඇස්.ඇම්. 90.රීම් 39.86
	8. ජී.ඇස්.ඇම්. 100.රීම් 35.88
	9. ජී.ඇස්.ඇම්. 120.රීම් 29.9
	10. ජී.ඇස්.ඇම්. 150.රීම් 23.92
	11. ජී.ඇස්.ඇම්. 1700.රීම් 21.10

සැකසුම :. ගාමිණි රනසිංහ දුරකථනය 2605425 ජංගම දුරකථන 0775061979

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

A Variety of Matt & Gloss Laminating...



Best Laminating Material for Printing Industry

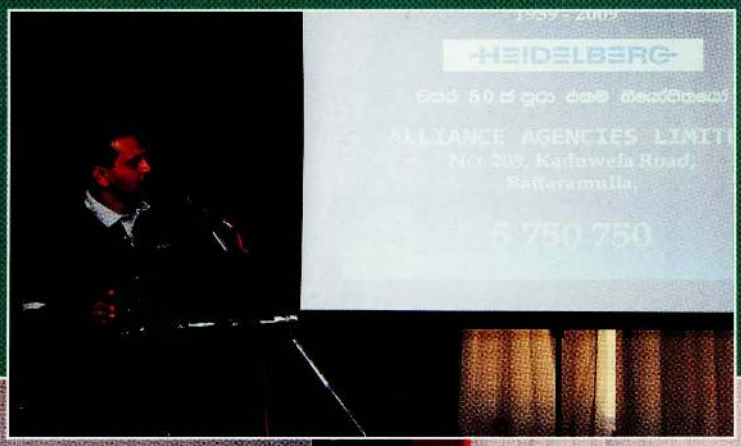
- THERMAL Laminating
- WINDOW Laminating
- COLD Laminating
- HOT Laminating Film
- BOPP Film
- UV VARNISHING & ADHESIVE

LAK-Livi LAMINATING

No : 56, Old Kesbewa Road, Nugegoda.

Tel : 4921506, Tel / Fax : 2811420,2853214.

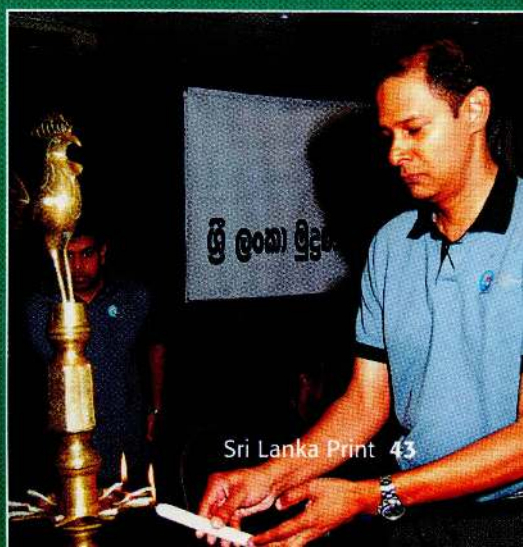
Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org



Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Seminar for Printers of Kandy

Hotel Thilanka - September 12th, 2009



Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

PAPER & BOARDS

CONTACT :

SAIFI TRADING COMPANY

96, NEW MOOR STREET COLOMBO - 12. (SRI LANKA)

PHONE : 440793, 320644, 422278 FAX : 44093, 586473

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

CHROMA
color.science.people

Founded by Ink Technologist DGA YAPA with industry experience since 1968.

www.chromainks.com
email@chromainks.com

chemicals printing inks high quality super x next generation inks flush inks premium quality lithographic inks high performance highest reproduction quality packaging coatings cost effective solutions for professional printing raw materials advance colour matching accuracy satisfaction guaranteed color control new ink technology offset letterpress gravure flexo screen ink additives gloss matt carton web offset news ink metal coatings waterbased flex reverse liquid solvent based xtra strength durability coated uncoated inks pantone hexachroma security fluorescent pearl lust colours pvc textile nylon cotton radiant colours reducers driers special made inks super formulated chemicals enhance quality kingset supermatch pa)ta xpn spectrum cyan magenta yellow black orange green gold silver bronze xtra performance number inks pad printing special lacquers metallic high technical service to printing industry

sample

MADE IN SRI LANKA
PrintInK මුද්‍රණීන්ත

rubine
COLOUR

Quality Tested by QC LABS

25118092

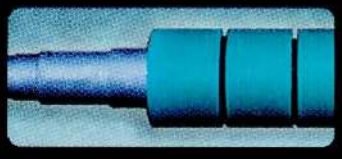
THE PURITY IN TRUE COLOR.

CHROMA INKS (PRIVATE) LTD.
103/2 Piliyandala Road, Katuwawela
Boralesgamuwa, SRI LANKA
tel +94112518092 fax +94112518723

CHROMA INKS PRIVATE LIMITED

Digitized by Noolaham Foundation
noolaham.org | aavanaham.org

RUBBER ROLLERs



Manufacture and Re-rubberize all kinds of Rubber Rollers such as

- Offset Printing Rollers
- Laminating Rollers
- Alcohol Damping Rollers
- Varnish Rollers
- Folding Machine Rollers
- Pasting Machine Rollers
- Feeding Rollers
- Guide Rollers
- Nip Rollers
- Web offset Rollers
- Fusing machine Rollers
- Label Printing Rollers
- Suckers

We are also specialised in :

- Wash up blades
- Grippers
- Conveyor belts
- V Belts
- Pallet Truck Wheels etc.

CHAMARA

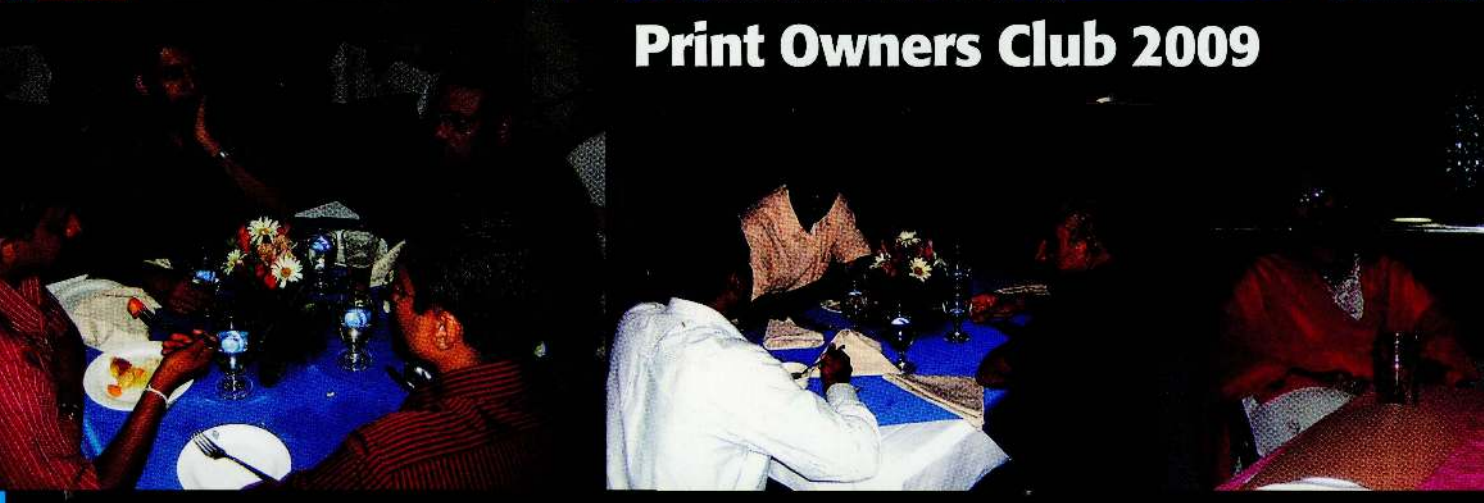
Chamara Rubber Products (Pvt) Ltd
Chamara Rubber Rollers (Pvt) Ltd

414/12 A, K.Cyril C.Perera Mawatha,Colombo 13, Sri Lanka.
Tel : 2451747, 4612455, 2418893, 2418894 Fax : 4612455
E-mail : chamara@sltnet.lk, wayaman.uragoda@gmail.com
Web : www.chamara.lk

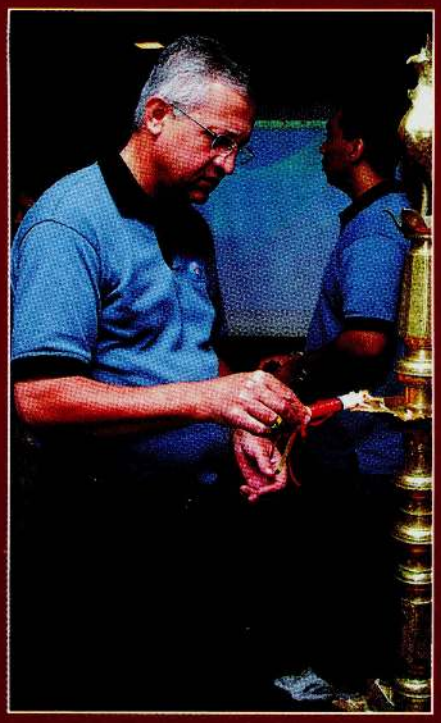
© UDARA URAGODA

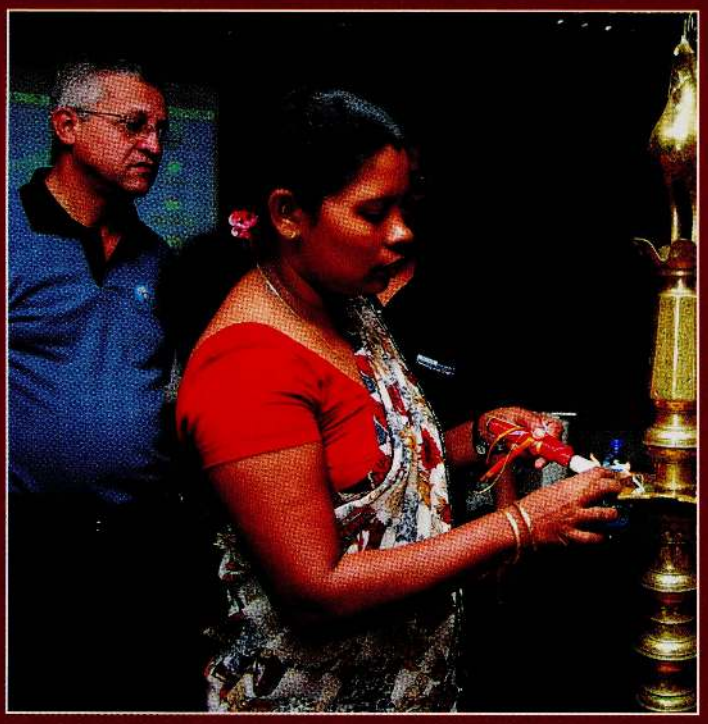
Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Print Owners Club 2009



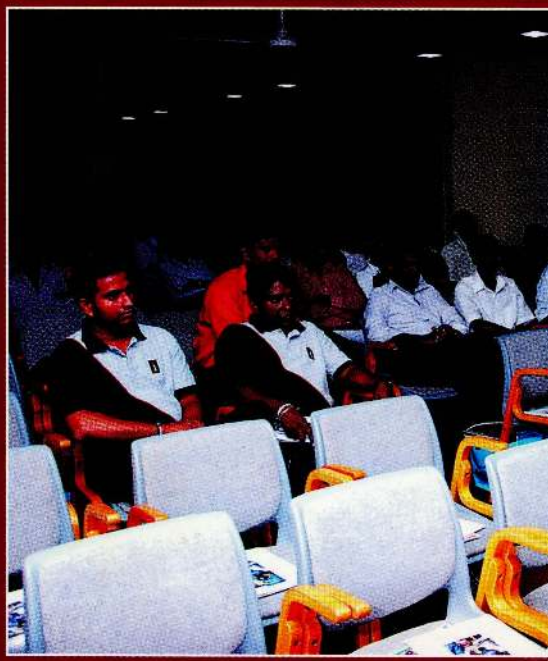
Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org



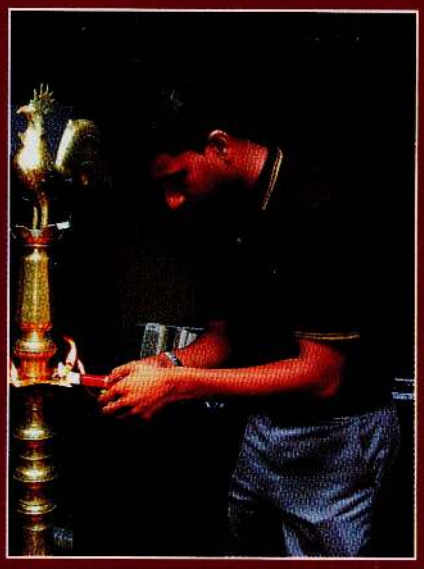
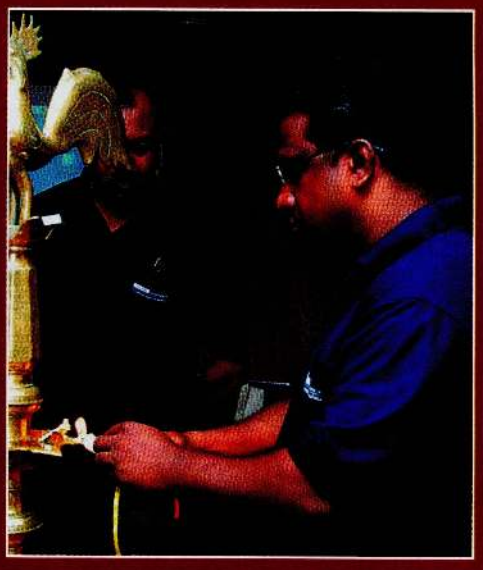
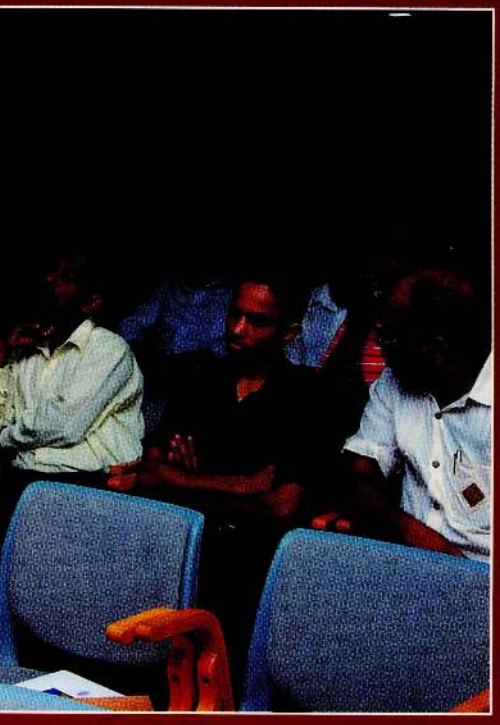


Seminar for Printers of Gampaha

Palm Village - October 24th, 2009



Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Lak Foil...

Continued from Page 4...

one that elevates a customer to a higher level. Currently Sri Lanka's printing industry has the required state-of-the-art printing technology to be in par with international standards but however the industry has slowed down tremendously due to its lack of innovative marketing concepts which is the lifeline of the printing business. Therefore the printing community has to have a proper vision and mission that drives it forward.

On a final note Mr. Silva said, "One has the capacity to do wonders through digital printing, today the time has come for us to move forward to set new standards in printing, this change is the only way to give birth to new ideas and concepts." ■

Jupiter...

Continued from Page 6...

In conclusion Mr. Thambinayagam said, "Ours is a family based business, and my wife is the pillar of strength behind my success. Both my sons are very much involved in the business operations even though they are undergraduates and will in the future be taking our business towards greater heights." ■

Ninehearts...

Continued from Page 10...

these reasons, screen-printing on garments and textiles is an area that will never die."

The company is at present the HP partner with regards to large format products and industrial printers. The company also has a separate division, in partnership with Kodak, which deals in high-speed document scanners, to convert paper into digital form where already the required hardware has been installed in most of the leading banks and insurance companies in the country. Since 1987, Ninehearts has had a very close alliance with Fedrigoni of Italy selling high quality papers for the printing industry. Fedrigoni is a very popular and important product among all printers in Sri Lanka. With regards to hardware required for the screen printing area the company works with M&R, which is the world's largest screen printing machine manufacturer based in the USA. For Screen Printing and Digital Printing inks, Ninehearts works in close collaboration with Fujifilm Sericol, which is a leader in the relevant market segments. Among the other popular companies that the Ninehearts represents are Tamron lenses from Japan, HiTi Photo printers from Taiwan, Intercoat self adhesive vinyl from Germany, Fotec Emulsions from Switzerland and Saati mesh from Italy.

"Unfortunately Sri Lanka has been unable to capture some large orders in the garment industry due to the fact that we are unable to print them locally. We are at the moment involved in projects where we provide our services in educating printers to develop the latest techniques with regards to high end garment printing requirements. In the future screen and digital printing will go hand in hand and create combinations while it is very doubtful that screen-printing will be 100% digitalized. However the graphics screen-printing and photographic industry is fast becoming digitalized. Also the large format printing industry is becoming more advanced with the introduction of more environmentally friendly and less hazardous technologies being introduced.

In the local photo printing market I feel the future will include many consolidations taking place due to the competitiveness in the market. As we have a popular retail brand name already established we feel that we have the capacity and expertise to capture a large market share. Under today's market conditions I feel that only the innovative and technological savvy companies will be able to survive in the long run. Ninehearts will be moving in line with these technological changes in order to provide a better and more superior service to its customers", concluded Mr. Godamanna. ■

Nelu's...

Continued from Page 8...

and board, the Nelu's group always looks into other avenues where in which they can excel in and thus better provide for their valuable employees who are the lifeline of their business ventures.

Nelu's has met competition head on in the industry and continuously compete with the giants of the trade and have become a well known name with regards to printing services mainly due to the high quality in their products, which the company maintains at all times. The company is always aware of its limitations and never promises services that they are unable to deliver, which is why it has been able to win over the confidence and trust of its clients.

"A printer has to be knowledgeable with regards to the technical aspects which include the past, present as well as the future of the printing industry. The industry has experienced numerous cases of failed printing businesses due to their lack of knowledge and experience. Today the printing industry is very competitive therefore one must understand the industry in-depth in order to survive; therefore it is imperative that the younger generation learn about the printing industry to the maximum as the industry today requires young and energetic printers with a good educational background in order for the industry to progress towards greater heights", concluded Mr. Fernando. ■

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Canon

Delighting You Always

Introduces Worlds Latest Digital Production Press Technology to Sri Lanka.

Canon's Digital Presses Supports Print on Demand, Proofing, Offset Printing and Variable Data Printing Requirements. It's Flexibility and unique features enhances productivity & profitability in your business...

Worlds First Digital Press With Clear Coating...

imagePRESS C1+

• Spot Laminating • Spot Varnishing • Water Mark Designs

Canon imagePRESS C1+ colour digital printing system, the first colour device with clear toner for the light production and proofing market. Designers seeking the highest colour expectations for digital proofing will immediately identify the visual difference with the Canon imagePRESS C1+ colour digital printing system. Exceptional colour with calibration tools for industry profiles, showcase vivid and vibrant colours. This **imagePRESS** is equipped with colour management tools to work with industry standards to realize vivid, vibrant, true-to-production prints.

•Off-Set Quality •Consistency in Colour Output •Widest Variety of Media •Range of Proofing Possibilities •Widest Colour Gamut

▶ ***Call Kevin - 0772 613 213***

AWARDED Business Superbrands

metropolitan 50

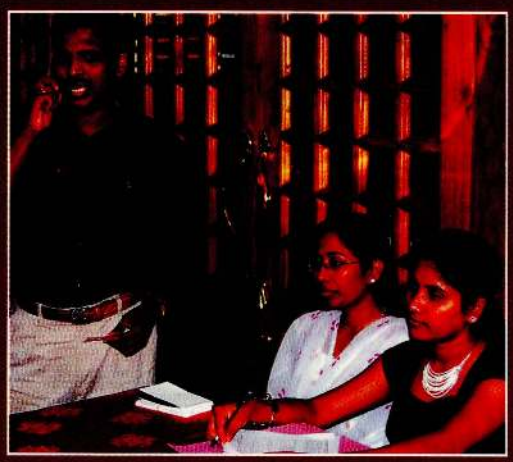
metropolitan

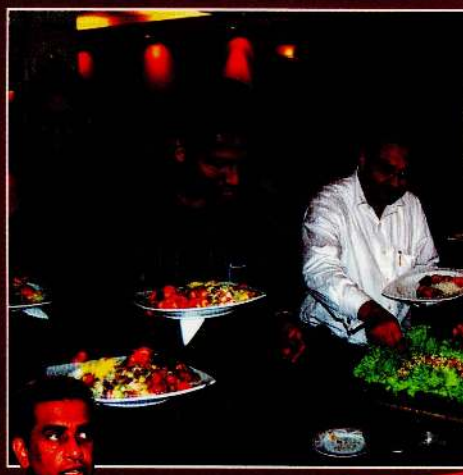
Powered by the best

Colombo Sales Office
12, Magazine Road, Colombo 08.
Tel : 2437797 / 2696183
Fax : 4 700267/ 2685322
E-mail : kevinl@metropolitan.lk
salesmal@metropolitan.lk
Web : www.metropolitan.lk

Business can be simple

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org





Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Printers Club Hotel Solis - October 09th, 2009

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Product Portfolio

PRODUCT OF THE MONTH

MGi Meteor DP 60 Pro

DP 60 Pro: ability to print on variety of papers as well as on plastic has boosted its flexibility

The latest generation DP 60 Pro with ability to handle paper and plastic, is by far MGi's fastest and more productive machine, finds *Noel D'cunha*

The Meteor DP 60 Pro paper and plastic digital printer has fast become the flagship model for MGi's DP series. Designed for high-volume printing it can also carry out short- to medium-run and fast turnaround work on sizes up to 13x26in with an option of even 13x 40in with quality that's a close match to litho offset.

MGI Digital Technology is a French company that has been building digital printers since 1992; however, they were originally specialist manufacturer of devices for plastic card printing. The DP 30 Smart, introduced in 2005, was the first to be designed to handle commercial print-on-paper, including an offset-type paper feed. This was followed by DP 40 Pro launched in 2006.

The latest DP 60 Pro is the nineth generation – is faster than DP40 Pro and has enhanced features like Vibration Reduction System (VRS) and climate control, pneumatic loader, optional high-pile output stacker and variable-data printing. This four-colour printer is FOGRA certified and according to MGI, integrates "Spot On" Pantone swatches.

Aura Papers became the sole distributor for Meteor presses in 2007, starting with the DP 40 Pro, but are now concentrating on the DP 60 Pro. So far, Aura has installed seven DP 40s and one DP 60 Pro with another two DP 60 Pro to be delivered in the next month.

Aura's managing director V Natarajan says: "The previous models in this series were entry-level machines for printers that wanted to add a digital element to the operation. This latest generation is better, faster and more productive. It gives firms the opportunity to broaden their product range."

Feeding Mechanism

A successful attempt has been made to combine features of offset with digital by using a compact yet heavy duty offset feeder which can stack up to 3000 sheets of maximum size 13x26in. The paper is precisely aligned in the feed path initially to a side lay and then to a front edge alignment detector, before entering the print engine on the left side of the machine. "DP 60 Pro has an accuracy of 0.2mm sheet-to-sheet, including front-back accuracy for duplex work," says Natarajan.

An ultrasound double-sheet detector is also built-in. It also has an output stacker which can stack upto 6,000 sheets. Under the print engine are three paper feed trays, concealed behind the front door. All three trays can hold up to 500 sheets each. These trays can accept formats from small envelopes to 13x19in of paper.

Different substrates

It prints on a variety of papers like uncoated, coated gloss or matt, textured, labels, thermal transfer papers and even canvas. It can handle 3,900 A4 sheets, 1,600 13x19in sheets or 32,000 ISO CR80 PVC plastic cards per hour, in four-colour with variable data. The machine can print on paper and plastic thicknesses from 70-350gsm and 100-400-micron, respectively.

The most common printable materials include PVC (coated or uncoated), polyester, polycarbonate, lexan, PET, vinyl and synthetic papers such as teslin, melinex and artisyn. It can also print onto self-adhesive stickers and foil boards. Natarajan says: "There's no need for pre-sensitisation of the plastic and the press is also compatible with printing directly on RFID inlays."

Imaging technology

The DP 60 Pro's printing process uses the laser imaging technology instead of LED. It delivers a resolution of 2,400dpi, which can print 200lpi of conventional screen. Because of laser, finer details can be reproduced. It also comes with option of different line screening. "Under a magnifying glass, the halftone screen shows conventional rosette patterns," says Natarajan.

Fusing oil

The Meteor doesn't use fusing oil at all, which helps in giving the print a matt offset like finish, making it hard to distinguish between an offset print and DP 60 print; oil tends to give a semi-gloss finish. It also means Meteor-printed stationery is safe for use in office laser printers.

An important feature of DP 60 Pro is the unique fusing technology, which allows the user to increase or decrease the

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

SPECIFICATIONS

Max speed	3,900 4/0 A4pph
Max sheet size	330x1016mm, 330x660mm
Substrate weights	70–350gsm (paper) 100–400microns (plastic)
Resolution	2,400x2,400dpi
Front end	EFI Fiery server
Contact	Aura Papers Umesh Kagade +91 98608 35581 umesh@aurapapers.com

fusing temperature according to the substrate. For example, a 100gsm paper will require very low temperature for fusing but a 400 microns PVC will require comparably high temperature. The adjustment of machine from paper to plastic and vice-versa takes just few seconds because of the sophisticated technology used in DP 60 Pro, says Natarajan.

Few other unique features includes, an infra red lamp on the feed board which helps in removing the moisture content of heavy gsm/textured papers and boards and at the same time helps in pre-treating the plastic substrate just before it enters the imaging unit.

Another big advantage of this machine is its ability to overprint envelopes in full-colour. Customised database-driven software enables the overprinting to include names, addresses and promotional messages.

Control console

Most control functions are handled from the standard command workstation console. In addition to CW, an external EFI Fiery RIP server is also provided for faster processing and keeping the front-end available for setting up a new job. This helps in processing the variable data faster. This can be networked to practically anything and accepts PDF documents as well as other popular formats including TIFF, EPS, Photoshop, InDesign and QuarkXPress. It supports variable data printing and also accepts formats like PPML and VPS. It can also be integrated with softwares like Direct Smile and Bar Tender.

A substrate profile manager is also built into the press, which comes with pre-loaded profiles of different substrates, which defines the fusing temperature, gsm/microns, substrate format so the operator has to just select the name of a particular substrate from the list and the machine gets ready for printing that material within seconds. A new substrate can also be added as and when required by the operator himself.

DP 60 Pro uses high degree of colour management tools. It comes with a Gretag i1 spectrophotometer to calibrate the machine and set up ICC profiles for new paper stocks or to match the Meteor's output to another press (such as offset) or across mixed-stock jobs. MGI has recently collaborated with CGS to provide solutions for colour quality and fidelity.

"If a litho printer has a client that orders at the last minute, they can output the first 500 copies on the Meteor for same-day delivery, and then continue the rest of the run on an offset press," says Natarajan. "We've calculated that for run lengths of under 400 A3 sheets, the Meteor is cheaper than litho. Of course if the job contains variable data then digital print is the only way to do it, so cost-effective run lengths can be much longer."

MGI also provides a web cam and remote access software, using which the machine can be diagnosed remotely by MGI's engineers to provide faster solutions for any kind on machine problem. This facility is in addition to the standard maintenance.

Click charges

Consumables for Meteor printers are sold outright instead of the usual digital press model of a click charge. They are sold in packs. The customers has the option of ordering for consumables that they actually need.

Natarajan says that this pricing model is more flexible than click charges. "I believe digital printing for short-run and variable data has come long way from the initial days when the supplier and customer approached it as office automation product."

Aura and MGI have approached the supplies for the digital machine just as offset. You pay for what you need and consume.

"We as supplier should not determine how much a customer should make or save in producing a print job. Well, our existing customer will not accept Rs 4 or Rs 4.5 per A3 as click charges for obvious reasons," he says. ■

THE ALTERNATIVES

XEROX IGEN3

The 700 from Xerox would be the nearest rival in terms of speed and print resolution. But Aura claims it isn't only about speed in the high volume market. The firm points out that for those critical requirements such as sheet size and synthetic heavy weight media, the DP 60 competes with Xerox's iGen3. Available in two speeds – 90ppm and 110ppm – iGen3 offers host of features designed to keep productivity high, mixing stocks in a single run, for example. Inline finishing, including UV varnishing, is available as an option.

Max speed	6,600A4pph
Max sheet size	571x346mm
Substrate weights	60–350gsm
Max resolution	600 x4800 dpi
Front end	FreeFlow Server, Fiery, Spire
Contact	Pankaj Kalra +91- 96 54 99 61 51, Pankaj.Kalra@xerox.com

HP INDIGO PRESS 5500

In 2007 HP launched 5500 as the successor to 5000, the first product launched by the newly-branded firm following the acquisition of Indigo by Hewlett-Packard in 2002. The 5500 featured a new feeder system with a new four-tray feeder, and included the ability to have more drawers added. The machine can handle various types of substrates and was designed to produce high-quality images for the photo and fashion industry. There's provision for special and spot colours using IndiChrome and special effect inks.

Max speed	4,080 4/0 A4pph
Max sheet size	330x483mm
Substrate weights	60–400gsm
Max resolution	2,438x2,438dpi
Front end	HP SmartStream Rip (Harlequin)/option Creo Rip
Contact	Durai +91 9840356356, appadurai.a@hp.com

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

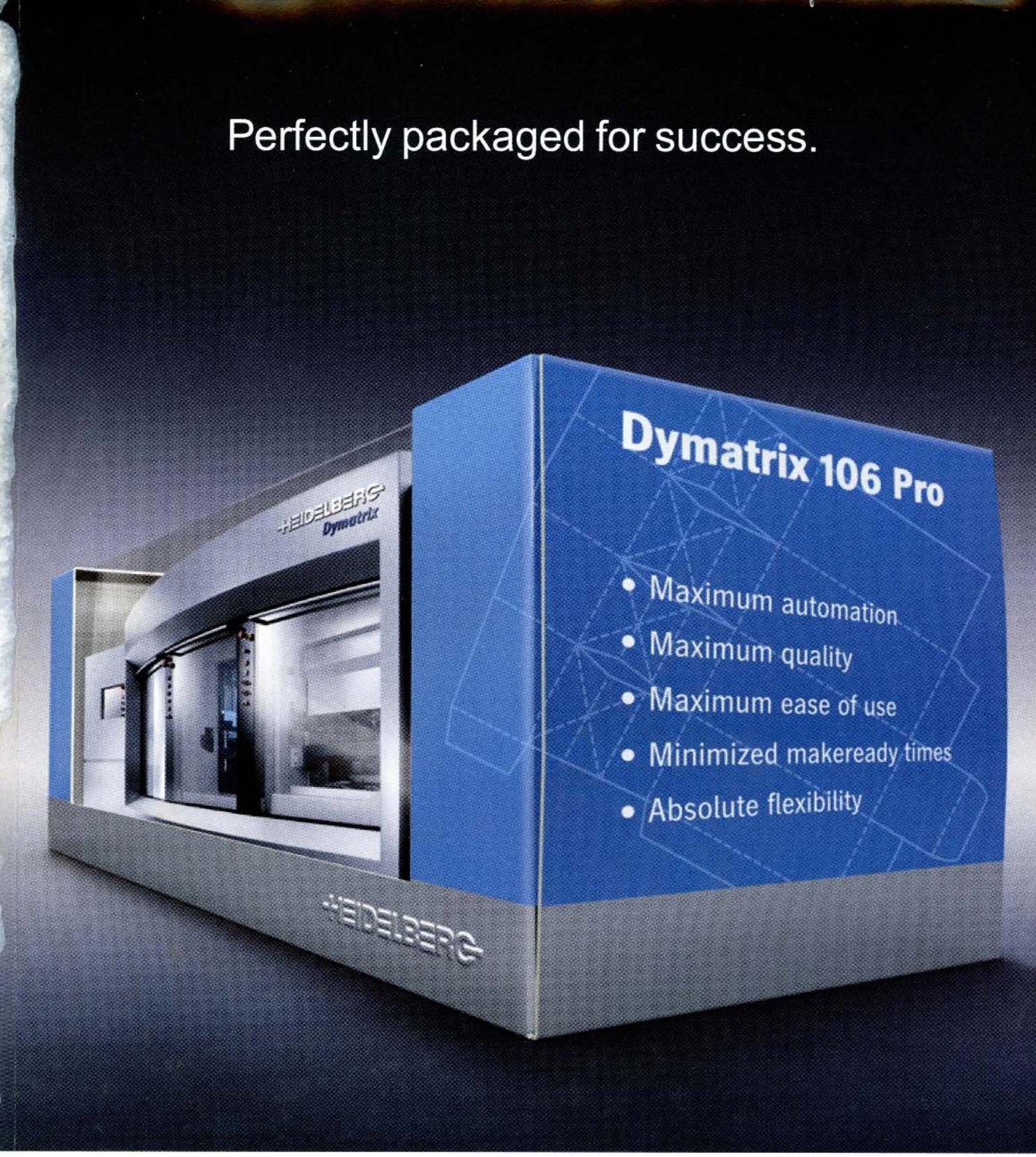
QUALITY
is our
PRIORITY

GUNARATNE
OFFSET LIMITED

235/10 Avissawella Road, Orugodawatta, Sri Lanka.
Tel: 94-11-2531205 94-11-2532675 94-11-4815935 94-11-7627277-80 Fax: 94-11-2532676
E-mail: sales@goffset.com Web : www.goffset.com

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Perfectly packaged for success.



To ensure effective die cutting and embossing, you need first-class end-to-end solutions for packaging. The Dymatrix 106 Pro offers maximum quality and precision. High Production speed, gentle material handling, and perfect processing are possible for a wide range of materials. With Heidelberg, success comes as part of the package.

HEIDELBERG

Alliance Agencies Limited

No : 203, Kaduwela Road, Battaramulla,Talangama
Tel : 5 750 750 Fax : 2 866 966
E mail : sales@heidelberg.lk

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

HIGH PRESS SPEED DUCT FRESH

ISO 12647:2 FAST WORK & TURN

WATER STABILITY DUCT FRESH ISO 12647:2

Good impressions come by with quality

EOS*™ *Offset Process Inks from

SunChemical

Fully compliant with the printing standards of

ISO 12647:2

Whatever the surface
Whatever the job don't settle for less

Color & Comfort by Chemistry

DIC LANKA (PVT) LIMITED

147, Katuwana Road, Homagama
Tel: 2857709, 2855513 (Gen) or 0773082147 (Jagath)
Fax: 5551138, email: coatesinks@dic.com.lk

SunChemical is a Group entity of DIC Corporation, Japan

DUCT FRESH FAST WORK & TURN ISO 12647:2 HIGH PRESS SPEED

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org